

La Voz de Guipúzcoa

Sábado 17 de Julio de 1920

Diario Republicano

Año XXXVI - San Sebastián - Núm. 1.387

Villa María Luisa
PLANTAS Y FLORES
ECHANIZ, 2

Marcos y Coronas
los vendo en billetes de Banco.—Casa de Banca Guipuzcoana: Hernani, 14.—Tel. 9-88.

Monedas de oro
Pago los francos en oro y alfilerinos a 105 por 400; libras, onzas y medias a 103 por 400. Casa de Banca Guipuzcoana, Hernani, 14. Teléfono 9-88.

CASA SERRA
Para abanicos, sombrillas, artículos de piel, regalo y viaje, etc., la antigua Casa Serra, establecida en Madrid el año 1837 y en San Sebastián en 1893. Avenida, 28. La primera colección de abanicos artísticos, antiguos y modernos. Grandes regalos. Los lunes, especiales a los niños. Los viernes, diez por ciento de descuento sobre los precios marcados.

Las comilonas de hoy traerán las hambres de mañana

De banquete en banquete—ellos van marcando las etapas del viaje—recorre el ministro de la Guerra nuestra zona de influencia en Marruecos.

Banquete en Ceuta, en Alcazar, en Larache, en Tetuán... No consignamos el hecho con sorpresa. Demasiado sabemos en lo que consiste en España un viaje de inspección de un ministro: en comer opíparamente.

Y nos parece bien que sea así. Porque sabido es que una buena mesa abre el espíritu al optimismo. Después de una comida copiosa y bien condimentada y de dos copas de champagne, la palabra huye fácil y regocijada, y todo parece bonito, agradable y posible. Todo posible, señores. ¡Hasta que España llegue a dominar a los moros, a colonizar las regiones africanas, y a salir de apuro, gracias a las riquezas del territorio marroquí, tierra de promisión para algunos políticos torpes y no pocos inocentes africanistas.

Que demos en que está bien que los ministros coman con cauce en sus viajes de inspección. No hemos de ser nosotros quienes les perturbemos la digestión. Que les haga muy buen provecho y que no les falte.

Pero en este caso del ministro de la Guerra en Marruecos tenemos que no todas han de ser trufas y pan pintado. Y mucho por qué que las huestes del vizconde de Eza en Ceuta, Alcazar, Larache, etcétera no se trufan, no tardando mucho, en hambres para las demás españolas.

Porque es evidente que el viaje del ministro obedece a la preparación de unas operaciones militares en gran escala.

Y por si esto fuera poco, los políticos parriceros, iniciarán mañana en Ceuta una campaña pro Tángier.

Y por si no bastara, el ministro de la Guerra ha anunciado de una manera oficial que el rey visitará la zona española en el otoño próximo.

Lo dijimos no hace muchos días y hoy vemos confirmadas nuestras palabras. Estamos en pleno período de guerra, al borde del precipicio.

Porque Marruecos no es para España más que un precipicio en el que los políticos torpes van a desaparecer, como hicieron en Cuba, nuestra ruina moral y material, de la que todavía no hemos logrado reponernos por completo.

¡Pero como es posible, recientes nuestros fracasos como conquistadores y conocida de todos nuestra desastrosa obra colonizadora, que haya quien diga que nuestro porvenir está en África?

Habrà que perdonarles, porque no saben lo que se dicen.

Nuestro porvenir está aquí, en la Península.

sula, en tierra española, dentro de casa, donde hay mucho que hacer, donde hay que hacerlo todo en el orden político, en el social, en el económico, en todos los órdenes, en fin, de la vida de un pueblo que aspira a ser grande.

Y en lugar de acometer esta obra patriótica de reconstitución nacional, vamos a estorbarla, a imposibilitar su realización empleando vidas y dinero en una loca aventura.

Merecemos la miseria y la pesadumbre que padecemos.

De aquí y de allá

Dicen de Berlín que un ladrón penetró en el domicilio del mariscal Hindenburg y disparó un tiro de revólver contra él sin alcanzarla.

Así es la vida; antes clavaron clavos hasta el oro, en la colossal estatua del héroe, y ahora se los quieren quitar a tiros.

El tribunal de apelación de Bruselas ha condenado a seis meses de prisión y mil francos de multa a M. Gaspari, director en el ministerio de Abastecimientos, por «concusión».

¡Caramba! ¡Qué atrevidos son en Bélgica!

En Tokio, los estudiantes se han sublevado porque la Cámara rechazó el proyecto del sufragio universal.

En España estamos ya aburridos de esas cosas de votos; tanto que muchos no saben qué hacer con el suyo y lo venden.

Hace tres meses, una muchachita de París fué invitada a pasar cortas temporadas en diferentes casas de amigos de su familia. La muchacha se aburría y fué robando algunas alhajas en cada casa, hasta formar un «stock» de 250.000 francos.

Ahora, la pobre está aburrida ha sido detenida en el Norte de Francia, donde mataba su spleen con un desierio.

El lunes, una lindísima joven, de veinte años, llamada Carmen Temprano, se suicidó en la Coruña, arrojándose al mar. La desesperada no tuvo tiempo de escribir una carta de despedida y encargó a un pescador que anunciase su muerte a la justicia y que la dijese que se mataba porque no había conocido ni una sola hora feliz en su vida... de veinte años.

Ha terminado la Conferencia de Spa

PARÍS, 17, 4 m.

Spa.—El Consejo Interaliado se reunió a las cuatro y media de la tarde.

Los delegados alemanes llegaron media hora más tarde.

Hicieron observaciones, entre ellas la de que la Comisión que entiende en la cuestión de los carbones tenga en cuenta el aumento en la producción carbonífera de Alemania.

También pidieron que además de los cinco marcos oro por tonelada que ofrecieron los aliados sobre el precio de tonelada más que se entregue, aumenten otros cinco marcos oro, ó sea diez marcos oro sobre los 70 señalados en el Tratado de Versalles, y únicamente en las toneladas que rebasen la cifra mensual que Alemania está obligada a entregar.

Spa.—Ha sido firmado el protocolo referente a la cuestión del carbón.

Mañana marcharán los delegados a sus respectivos países.

Noticias llegadas de Berlín a París, aseguran que la firma del protocolo ha producido malísima impresión, especialmente entre los obreros.

Estos han dicho que quieren trabajar horas extraordinarias para sólo beneficio de la «Entente».

Añaden que si los aliados ocupasen el Rhur se declararían en huelga.

Incluso—han dicho—estamos dispuestos a emigrar en masa.

En Madrid

La ola de calor

PARÍS, 17, 4 m.

La villa y corte está sufriendo los efectos de un calor extraordinario.

Se anunció el verano con días en los que la temperatura era ya elevadísima. Gradualmente aumentó, hasta parecer inmediata la llegada de la ola de calor, que todos los años cae sobre Madrid.

En efecto, de modo paulatino ascendió la columna termométrica durante los últimos días. Desde anteayer el calor aumentó en términos alarmantes.

Ayer, la temperatura comenzó a caer.

insupportable, hasta llegada la ola de calor.

Hoy es imposible la permanencia en las habitaciones.

De las casas salen a la calle centenares de personas, que prefieren salir al calor al aire libre, siquiera sea a la sombra, antes que padecer la temperatura de dentro de las habitaciones.

Esta noche, las aceras están llenas de personas dispuestas a dormir en las aceras.

A media noche llegó a su período máximo la ola de fuego. Una gran cantidad se ha despertado por las grandes, vivas, y causa de una temperatura masas insupportables.

En las calles de las barricas bajas se observan escenas extraordinarias, de desesperación. Las gentes duermen en colchones en pleno arroyo.

La temperatura hará que se realice la marcha de quienes habían deseado el viaje a las playas del Norte.

SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCO

El Congreso de Pamplona

A medida que se aproxima la celebración del Congreso que se inaugurará el domingo próximo, aumentan las inscripciones para el mismo, procedentes de toda la región vasca, entre las que se cuentan también las de muchas esdras.

En Pamplona todos los elementos de la Sociedad y de las Comisiones trabajan activamente ultimando los detalles del Congreso. Se reciben noticias de la mayor parte de los ilustres conferenciantes designados por la Sociedad, que anunciarán su llegada. Las Exposiciones se están ultimando de instalar y ofrecen ya un brillante aspecto. Se preparan las conferencias y los actos anunciados, y algunos otros, como la fiesta que ha acordado introducir a los congresistas el Nuevo Casino y las de deportes vascos, que se celebrarán durante varios días de la duración.

El ferrocarril directo de Pamplona a San Sebastián servirá billetes de ida y vuelta a precios reducidos, siendo válidos hasta el día 26. Los viajeros de Bilbao podrán combinar con aquel en Vitoria, saliendo de la estación de los Vascongados en Achuri a las 9,45 y 10,45, días 18 y 25 habrá tren especial de regreso hasta Larra, saliendo de Pamplona a las ocho y media a nuevo de la noche.

A la llegada a Pamplona de los congresistas podrán dirigirse todos aquellos que no tengan designado hospedaje, al fin de la información que se ha establecido en la Plaza de Castilla, frente al Casino y al café. En las oficinas de las Comisiones de Pamplona, instaladas en la Diputación y en la Sociedad montadas ya en un Instituto recibirán todos los datos, instrucciones y los será hecha entrega de impresos e insignias que desota.

Después de la inauguración de inscripciones, que se reciben en estos días y para mayor seguridad de que lleguen a poder de los congresistas las tarjetas que acreditan su derecho de asistencia a los trabajos del Congreso de Estudios Vascos, se han resuelto que las personas a quienes se han enviado aquéllas, puedan encargarse personalmente, en las oficinas de la Sociedad en el Instituto de Pamplona, de nuevo, a doce de la mañana y de tres y media a seis y media de la tarde.

Ratificación de un tratado

PARÍS, 17

París.—Ayer mañana, en el Ministerio de Negocios Exteriores celebró la ceremonia de la ratificación del Tratado de Paz de San Germain.

Presidía M. Cambon y asistieron presentes los embajadores de España y de Italia y los ministros plenipotenciarios.

GRAN CASINO

COMPANIA DE ÓPERA CÓMICA Y OPERETA

Hoy, sábado, a las nueve y tres cuartos de la noche

LA OPERETA EN 3 ACTOS, DE M. M. VAN LOO et LETERRIER, MUSICA de LECOCQ

GIROFLÉ - GIROFLÁ

CONCURSO AUTO CAMIONES

BARCELONA - MADRID

OCHO COCHES VAN PROVISTOS DE MACIZOS

BERGOUNGNAN

Nueve marcas se reparten los otros diez y nueve coches

GRAN MUNDO. - LOS DEPORTES

DE SOCIEDAD

Santoral

Santos de mañana: Mariano, Simplicio, Emiliano y Federico.

Viajes

De Bilbao se han trasladado a esta localidad el conocido abogado don Juan de Robert y don Hilario Astorga.

Con dirección a Barcelona han salido don Ruperto Garriga Nogués.

Ha venido de dicha capital la respetable señora doña Dolores Esteban, viuda de Arriola.

De Barcelona ha llegado el ingeniero don Juan Palam.

Vinieron de Madrid don Santiago de la talla, el abogado señor Cano y don Juan de Bellamar.

Da paso para la capital francesa, se encuentra entre nosotros don Mariano Aldaz.

También se encuentra en esta localidad el distinguido abogado don Mariano de Montas, que llegó de Madrid.

De Arangoza han venido don Narciso Estrada y don Salvador Segura, pasado de su señora.

Para pasar unos días, han venido don Gilón don José María Pereda.

Se ha trasladado de Vitoria a esta población el distinguido propietario don José María González.

Después de detenerse un momento, han continuado su viaje con dirección a Francia los señores de Gálvez, que vinieron de Bilbao.

Ha regresado a Bilbao, de donde recientemente, don José de Arriola.

Ha marchado a Briviesca el médico don Amador Villanueva Hernández, que llegó hace unos días de Huesca.

Procedentes de Santander han llegado a esta localidad los marqueses de Villanueva.

Regresó a París después de una permanencia entre nosotros, el joven abogado don Nestor Mendoza.

En compañía de su señora han venido de Barcelona don José Arnal.

Con dirección a Bayona han salido en compañía de su hermano don Amador Zubeldia, que vino de Bilbao.

De la capital francesa han llegado don Mariano y don Francisco Camal.

De Bilbao se ha trasladado a esta población don Aurelio Cadenas.

Para dicha capital han salido don Amador Chavez y don Eusebio Nolasco.

Han venido de Pamplona don Justo García Mina y el abogado don Teodoro Sagüés.

Procedentes de Madrid llegaron don Eduardo de las Heras y don Justo Rodríguez Avial.

Con objeto de permanecer una temporada en esta localidad, han venido de Tudela don Hermenegildo Lasauna.

De Madrid ha llegado la distinguida señora de la Chapelle en compañía de su hijo.

Vino de Santander y maritimo a Madrid el comandante de Escala don Joaquín Aramburu.

De Barcelona llegó el abogado don Pedro Serallés, que continuará su viaje para Vichy.

Llegaron de Madrid los abogados don Faustino Amijo y don Rafael García y el médico don Fernando Alemaña.

Con su familia ha venido de Barcelona don Manuel Mava.

De Alzola ha trasladado a esta población don Juan de Sagarduy, que vive en su familia.

Para el extranjero han pasado a la aduana don Agustín Cabanero y su hermano don Pedro.

Para Vichy pasó don José María Esteban en compañía de su familia.

Con su familia ha llegado de Madrid don Mario de Sagarduy.

De Bayona se ha trasladado a esta población a Bilbao y de allí a Biarritz, don Carlos María de Oñate, que ha estado pasando una temporada entre nosotros.

De Pamplona ha venido don José Mainz con su señora, para pasar el verano.

Ha llegado de Pamplona don Ramón Urreaga.

Ha pasado para Biarritz el ex diputado a Cortes don Miguel Villanueva, hijo del ex presidente del Congreso.

De Pamplona se ha trasladado a Zamora la señora doña Ricarda Codina, viuda de Lesaga, con sus bellas sobrinas María G. Lesaga y María y Carmen m. G.

Pasaron para Biarritz los condes de la Vía y sus hijos.

Se encuentra en Las Arenas doña María de Ceballos, viuda de Uragón.

Para Fuenterrabía pasó don Román Salas de los Terreros.

Se encuentran en Vichy los condes de Arge.

De Biarritz marchó a Plombières la señora de Castroviejo.

En Fuenterrabía se encuentra don Jorge Corbi y Asensio.

Llegó procedente de París don Fernando Valdés.

El ministro del Uruguay y el personal de la Legación se han instalado en San Sebastián.

El de Grecia y la señora y señoritas de Escal se hallan en Hendaya.

En el rápido de anoche llegó el redactor jefe del periódico «El Nacional», don Alvaro González e Iribas, con su bella y distinguida esposa y apreciable familia.

También se encuentra entre nosotros el afamado médico señor Hermida con su distinguida esposa.

Llegó en automóvil, procedente de Madrid, el reputado doctor Fuertes, que ha alquilado un bonito hotel en el camino de Hernani. El doctor Fuertes pidió el empleo como médico de la Escuela real.

Se encuentra en San Sebastián el director adjunto de los ferrocarriles del Mediodía, don Ramón Peironcelly, con su apreciable familia.

Esta mañana, en el expés, pasará para Francia el conde Romanones.

Ayer llegaron de Madrid los marqueses de Villabrigida y de Donadio.

También llegó el personal de la Embajada británica, que pasará el verano en San Sebastián.

Mezclilla

Mañana, festividad de San Federico, celebran sus días el marqués de Argüelles condes de Lombillo, Villaverde la Alca y Casa-Miranda; barón de Benidolag, y señores Martel, Castillo Olivares, Sañcho y Madariga.

La reina doña Victoria, como presidenta de la Asamblea Suprema de damas de la Cruz Roja, ha concedido medallas de la institución a las siguientes damas:

Medalla de oro: Condesa viuda de Llar, marquesa de Palmerola, doña Matilde Sánchez de Carbonell, doña Beatriz Rocamora de Huelin, doña Luisa Llorach de Mercader, doña María Garriga de Conde, condesa de Caralt, doña Aurora Masó de

Casas, doña Amalia Soler (viuda de Verne), doña Frasquita Cornet de Roig, doña Montserrat Casas (viuda de Nieto), doña Adela Leonart de Cardona (marquesa de Villamizar), doña Pilar Pamo de Hurbisea y doña Germina Cunill de Urrach.

Medalla de plata: Doña Angela Miriana de Martínez Vargas, doña Frasquita Frigard de Izaguirre, doña Ana Vidal de Rocamora, vizcondesa de Forgas, doña Isabel Salom de Esteva, doña Matilde Toy de Uriach, doña Teresa Molló de Abalo (viuda de Cardona), doña Josefa Pons de Zamora, doña Francisca Campmay de Myarno (viuda de Gaillet), y a las señoritas Dolores Sarrabima, Mercedes Carrán, Antonia Torrens y Eulalia Soler.

Letras de luto

En Eibar se verificó ayer, con extraordinaria concurrencia, la conducción al cementerio del cadáver del conocido y respetable señor don Gregorio Zubizarra Irutxagoena, celebrándose seguidamente, en la iglesia parroquial de aquella villa, los funerales por el eterno descanso del alma del finado.

Renovamos a su viuda, hijos y restantes deudos, el testimonio de nuestro sincero y afectuoso pésame.

Don José Gómez y doña María Elory nos ruegan expresemos su profunda gratitud a cuantas personas les han testimoniado su simpatía con motivo del fallecimiento, ocurrido el domingo, de su hija María Luisa (q. e. p. d.).

En la imposibilidad de hacerlo personalmente, la familia del finado señor don Cecilio Vergara (q. e. p. d.) nos ruega hagamos constar su sincero agradecimiento a cuantas personas se han interesado con motivo del fallecimiento de dicho señor.

Don Ramón Apalategui y la familia Arrillaga, en la imposibilidad de dar las gracias personalmente a cuantas personas les han transmitido su pésame con motivo del fallecimiento de doña María de los Dolores Arrillaga (que en paz descanse), nos ruegan les hagamos presente su agradecimiento.

La Semana de Cultura Física

LA REUNION DE AYER

En la Alcaldía se reunió ayer por la tarde el Comité pleno de la Semana de Cultura Física. La reunión la presidió el alcalde, señor Zaragüeta, a quien se dió cuenta, así como al resto de la asamblea, de las gestiones, de los trabajos hasta ahora realizados, por los distintos subcomités del pleno.

Se acordó un voto de gracias para la Diputación de Guipúzcoa, que ha votado un crédito de 10.000 pesetas para los festivales que en aquella semana se celebran. Luego, el secretario general dió lectura del proyecto de programa de la

semana, y quedó aprobado con muy ligeras modificaciones.

En la reunión se cambiaron impresiones a fin de obtener la mayor brillantez en las fiestas de cultura física que se preparan y todos quedaron conformes en estudiar detenidamente los anteproyectos y presentarlos en la próxima reunión, que se verificará en breve.

Acordóse, igualmente, establecer el domicilio del Comité Ejecutivo en la calle de Embeltrán, 11, primero, domicilio del Colegio Médico Guipuzcoano, a donde cada uno de los subcomités deberá enviar a la mayor brevedad su proyecto y presupuesto, así como cuanto con ellos esté relacionado.

El entusiasmo entre los que forman el Comité Pleno de la Semana de Cultura Física es mayor cada día. Como en todo proyecto grande se ha tropezado con dificultades, pero éstas se vencen y, seguramente, la gran semana de Cultura Física alcanzará un éxito grandioso y constituirá un nuevo timbre de gloria para San Sebastián.

Murmuraciones de actualidad

Epistolario femenino

Hoy inaugura LA VOZ DE GUIPUZCOA una sección femenina destinada a la mujer.

En nuestro deseo de dar amenidad a las columnas de nuestro periódico, hemos conseguido que dos señoras donostiaras, tan bellas como distinguidas, escriban de cosas femeninas: de modas unas veces, de chismorreos ligeros y frívolos otras, y de cosas de sociedad las más.

Las señoritas «Fanny» y «Rosine» pseudónimos con que ocultan sus nombres nuestras encantadoras colaboradoras—contarán cosas interesantes, seguramente muy del agrado de las damas del gran mundo.

Comenzamos, pues, la nueva sección con las siguientes cuartillas que «Fanny» nos envía.

DE «FANNY» A «ROSINE»

«Querida «Rosine»: Don Joaquín Aznar nos pide colaboremos en LA VOZ, y nos pide con tan exquisita cortesía que no hallo medio de negarme a complacerle. Tú y yo, según me dice, hemos de hacer la sección femenina de su periódico.

¿Y de qué voy a escribir yo?

Somos tan conocidas en la buena sociedad donostiarra, que podríamos contar mil cosas y referir mil detalles; pero, precisamente por ser quienes somos, pudiéramos dar lugar a murmuraciones, y ¡Dios nos libre de ellas!

Por eso yo, en mi primera carta, he de limitarme a dirigirte unas preguntas.

Queda para tí la responsabilidad de la definición y del comentario.

¿Viste en la terraza del Casino cómo la condesita de V... que aquí veranea, lucía abanico de pluma gris?

Marichu, nuestra amiga, envió por el suyo, de igual clase, a un botones.

A mí me parecen distinguidos «chicos», los tales abanicos.

Pero no me atrevo a sacar el mío sin conocer tu opinión.

Acabas de regresar de París, donde, según dicen, las mujeres poseen el secreto de la distinción.

¿Quieres decirme qué opinas respecto al uso del abanico de plumas?

Nerviosa, como en días de carta de amor, espera la respuesta tu amiga

Fanny»

LA PELOTA

FRONTON JAI-ALAI

En el espacioso frontón del paseo de Atorrieta contendieron ayer tarde Echaz y Vega, colorados, contra Uein menor y Errezabal, azules, sacando los delanteros de los diez y medio y los diez cuadros, respectivamente.

Audió numerosa y distinguida concurrencia, que salió complacida del resultado del encuentro y de la fábula que realizaron los cuatro pelotaris, los cuales hicieron todo lo posible para alcanzar el triunfo.

Los cat-dráticos mostraron sus simpatías por la pareja que lucía distintivo co-



Servicios Marítimos

de la casa Viuda y Sobrinos de Manuel Cámara

PRÓXIMAS SALIDAS DE PASAJES:

El 20 de Julio.—Vapor holandés «ARIADNE». Para Oporto, Rotterdam y Amsterdam.

El 25 de Julio.—Vapor noruego «BISCAYA». Para los puertos de Noruega.

Para toda clase de informes dirigirse a los señores VIUDA Y SOBRINOS de MANUEL CÁMARA en San Sebastián y Pasajes.



Compañía Transmediterránea

BARCELONA

Líneas regulares de vapores desde Pasajes a los siguientes puertos:

A todos los puertos españoles, hasta BARCELONA y viceversa.

A MELILLA, CRUTA, TANGER, CASABLANCA, e ISLAS CANARIAS y viceversa.

A LIVERPOOL y viceversa (vapor directo).

A GENOVA con trasbordo en Barcelona, pero con Conocimiento directo y flete corrido desde Pasajes y viceversa.

A NEW YORK con trasbordo en Odriz a los magníficos vapores «ESCOLANO»

«ROMEU», «CAPITAN SEGARNA» y «MARQUES DE CAMPO» con Conocimiento directo y flete corrido desde Pasajes y viceversa.

Admite carga y pasajeros.

Para informes de flete, cabida, pasaje, etc., dirigirse a sus consignatarios HIJOS DE F. DE AZQUETA, Pasajes y San Sebastián.

GRAN MUNDO.- LOS DEPORTES

lerado, y ordenaron a los corredores que vacasen el dinero por ella en la proporción de 40 a 34, estando muy acertados en la elección de favoritos, puesto que Echaz y Vega, aun cuando hubo momentos en los que se vieron muy apurados, lograron por fin salir victoriosos, pues se apuntaron los 50 tantos a los que estaba concertada la pelea, cuando Ucin menor y Errezabal tenían 44.

El delantero Echaz jugó maravillosamente y fué en justicia calurosamente ovacionado por la distinguida concurrencia. Su compañero Vega, que esta temporada ha estado un poco bajo de juego, ayer tarde nos satisfizo mucho. Con gran satisfacción vimos que el formidable zaguero de Marquina vuelve a ser el remonista de asombradas facultades que tantas veces hemos elogiado con cariño y sinceridad, el pelotari que, con su estilo elegante y su habilidad de maestro consumado, supo captarse las simpatías del público, de quien ha sido y volverá a ser el favorito predilecto.

La labor que realizó ayer tarde Vega fué estupenda por todos los conceptos, y el público supo hacerle justicia, obsequiándole con calurosas y constantes ovaciones.

Los vencidos hicieron cuanto pudieron para evitar la derrota, pero al fin no les quedó más remedio que rendirse ante el vigoroso empuje de sus adversarios.

A continuación empezaron a jugar Achaga y Sasain contra los hermanos Salaverría, pero cuando éstos tenían 12 tantos por 16 sus contrincantes, el partido tuvo que suspenderse debido a una mala caída que sufrió el notable zaguero Salaverría, quien no pudo continuar jugando.

Las apuestas se pagaron a prorrato. Afortunadamente, el accidente que sufrió Salaverría no tiene la importancia que en un principio se le daba, de lo cual nos congratulamos mucho.

FRONTON MONTE IGUELDO

En este aristocrático frontón, cada día más favorecido por el público, que siempre sale muy complacido de la labor que realizan las bellas pelotaris, que a sus encantos físicos unen un gran conocimiento del deporte, se jugaron ayer tarde los partidos organizados por la empresa.

En primer lugar peleó la Elharrasa, colorada, contra María Consuelo, azul.

Fuó un partido interesantísimo y que proporcionó series dignas a los catráticos, pues aun cuando parecía mentira, estas señoritas saben hacer arrancadas como el propio "león navarro", y traen de cabeza a los "bolistas".

Estos ofrecieron de salida el dinero por la raquetista que lucía cintas coloradas y a la favorita llegó a sacar una considerable ventaja y al parecer dominaba a su rival, cotizaron las apuestas al tipo de 140 a 11.

María Consuelo parece que pensó en los pobres bajistas que ofrecieron por ella el dinero y en la alegría que les proporcionaría si conseguiese alcanzar a su contraria y como una mujer, mucho más siendo bonita, consigue lo que se propone, María Consuelo comenzó a repartir mandobles a diestro y siniestro, y tras grandes esfuerzos consiguió el deseado empate a 34.

Los bajistas se cubrieron y el tributaron una gran ovación, mientras que los catráticos hicieron votos de no volver a confiarse demasiado.

Continúa la lucha interesante, pero la Elharrasa, que también sabe donde tiene la mano derecha y que conoce los secretos de la raqueta, se impone de nuevo y se apunta los 40 tantos a los que estaba concertada la lucha cuando María Consuelo tenía 36.

Vencedora y vencida jugaron divinamente y ambas fueron muy aplaudidas.

Seguidamente Joaquina (campeón), luchó contra Marcelina y Teresa.

Este partido careció de interés, pues la primera, justificando el honroso título que posee, derrotó fácilmente a sus rivales.

La cátedra quedó encantada. El público tributó grandes ovaciones a la vencedora, que una vez más demostró lo mucho que vale para esta clase de deporte.

Para hoy se han organizado estupendos partidos entre las mejores pelotaris del cuadro.

Es pues, seguro, que Igeldo será el punto de cita de los buenos aficionados.

Sábado 17 de Julio de 1930.

Del mundo elegante

Un "fox-trot" en el Victoria

Nada tan adecuado como el vestíbulo del "Victoria Palace" para bailar el "fox-trot". Su arquitectura y su mobiliario forman el marco más adecuado para esta típica danza. Bailado allí, el "fox-trot" tiene todo el aristocratismo, todo el "chic" que podría tener en un palacio suntuoso de New-York o Washington.

Aunque ha recorrido todas las clases de la sociedad y se baila ya "lo mismo en las Vistillas que en Chamberí", el "fox-trot" sigue siendo la danza de moda en los salones. No hay fiesta en que no suenen los acordes vivos y airosos de esa danza; de esa danza que es tan vistosa, tan elegante, porque mientras el vals—el viejo vals sentimental de Weber o de Waldteufel, con que romantizaban nuestras abuelas—tiene curvas cadenciosas de mujer y de humo, ella tiene rígidas rectilíneas de pantalón recién planchado y el "fru-frú" seductor de las sedas femeninas...

El "fox-trot", pues, nos habla de "fracs" impecables y de ricas "toilettes", como el "schotis", por ejemplo nos habla de pañolones filipinos y de alegría verbenaria. Y fué este baile de elegancia el que ayer se bailó principalmente en el vestíbulo del Victoria. Y atraídas por su música alegre y "entrainante", se reunieron allí las muchachas más bonitas que recuerdan nuestros ojos pecadores. Véase...

Cármén Ugarte, María Machimbarrena, Mercedes Elósegui, Conchita Brunet, Cármén y María Luisa Masdeu, Cármén Elósegui, Carmen Zappino, Píspia Ortiz de Echagüe, Soledad Brunet, Pilar Ortiz, Mercedes Peironcelly, Adelfa Lazcano, María y Rosario Gortázar, María Luisa y Lucía de Olano, Isabel Vega de Seoane... ¡y así sucesivamente hasta la locura!

Estaban también la condesa de Montemar y hija, señoras de Ugarte, Masdeu, viuda de Zappino, Lazcano, Gortázar, Olano, Ortiz de Zárate, Brunet, Barroso, Vega de Seoane, Speed, Caballero y otras a las que pedimos perdón por haberlas olvidado.

El sexo contrario estuvo a buena altura. Primero se tomó el té en el restaurant, y luego el sexteto lanzó al aire las notas de la monorrítmica danza norteamericana. Se bailó mucho, mucho y de todo, sin olvidar al buen vals sentimental de nuestras abuelas...

GRAN CASINO

ROSA CASTELLI

Dió ayer tarde su segundo concierto la señorita Rosa Castelli. Y fué muy numeroso el público que acudió al salón para escuchar a esta notable cantante que tan halagüeño éxito alcanzó en su primera audición del miércoles.

La orquesta dió comienzo al artístico festival con una obertura de Weber y con tres deliciosas obras breves: una Gavota de Mozart, un Minué de Rameau y el Tambourin de Gluck. El maestro Arbós y sus artistas, cada día mejor conjuntados y más briosos, fueron aplaudidos en esta primera parte de su labor. Luego, la señorita Castelli, acompañada por la orquesta, cantó "L'enlevement du Serail", de Mozart. En este bellísimo fragmento musical, la señorita Castelli nos

causó la misma grata impresión que nos produjo en su primer concierto; tiene una voz no muy extensa, pero agradable y bien timbrada que maneja con mucho arte, dando a cada frase la expresión debida y poniendo de relieve todas las bellezas.

Acompañada al piano por Cotarelo, que lo hizo con la maestría de siempre, cantó luego la señorita Castelli cuatro primeros "dúos": "Le colibri", de Chausson, un fragmento de "Anacréon", el "Clair de lune", de Fauré y las variaciones de Proch. En este género, la señorita Castelli es una artista admirable; su temperamento se adapta maravillosamente, y aunque ayer su garganta no estaba bien dispuesta, supo dar a cada obra su carácter peculiar. En el "Clair de lune"—bellísimo "lied" como todos los de Fauré, su labor fué incomparable.

Fuó tan aplaudida la notable artista que tuvo que cantar fuera de programa "Cendrillon" de Massenet, escuchando nuevamente grandes aplausos.

Terminó el concierto siendo ejecutada por la orquesta la "Marcha Militar" de Schubert.

BALOMPIE

LOS SELECCIONADOS

Terminados los entrenamientos de los seleccionados que han de formar el equipo que ha de representar a España en Amberes, la Federación Nacional de Balompié ha acordado que, definitivamente, el próximo partido de entrenamiento se juegue en el campo de San Mamés, de Bilbao, el próximo domingo.

Por lo tanto, encarecidamente se ruega a los jugadores guipuzcoanos seleccionados Elizaguirre, Mariano Arrate, Carrasco, Valverde, Eguiazabal y Patricio se encuentren mañana, domingo, en la estación de Amara, a tiempo para tomar el tren que sale a las nueve y diez con dirección a la capital de Vizcaya.

A los seleccionados acompañará en sus excursiones una representación de la Federación Guipuzcoana de Balompié.

Club Esperanza

Se convoca a junta general ordinaria a todos los socios para mañana, domingo, a las doce, rogándose la más puntual asistencia por tratarse de importantísimos asuntos.

Pérdida

de un broche de zafiro y brillantes. Se suplica a la persona que lo haya encontrado lo entregue en la Administración de este periódico, donde será gratificada.

Pérdida

de una perrita "Grifona", que atiende por "Pupé". Se gratificará su entrega. Calle Urbieta, 47, primero.

Dos automóviles omnibus

Fiat y Dietrich, cuatro cilindros. 24 H.P. 12 asientos, cadenas, neumáticos, magneto Bosch, muy buen uso.

Dirigirse: F. Martínez, Paseo de Colón, número 60.—IRUN.

Gran Café Zabala Jáuregui

Temporada veraniega

En la pintoresca y cercana villa de HERNANI se verificará el próximo domingo la solemne inauguración de los amplios y elegantes salones del acreditado y aristocrático café Zabala-Jáuregui.

Como en años anteriores, se celebrarán grandes bailes todos los domingos y días festivos, desde las cuatro de la tarde hasta las ocho y media de la noche, amenizados por un notable sexteto, al frente del cual figura un afamado pianista.

Zabala-Jáuregui cuenta con preciosos jardines en los que se puede pasar la tarde agradablemente, contemplando un panorama verdaderamente poético. Es restaurant de primer orden, en el que se sirven meriendas y banquetes de encargo con esmero, pulcritud y a precios económicos.

Hay trévia de quince en quince minutos.

Salón Miramar

MARTES PROXIMO

INAUGURACION de la temporada de verano, GINE y VARIETES con tres importantes debuts.

Liliana bailarina

The Onotto Brothers gran atracción Mercedes Serós canzonetista

A las siete tarde y diez y cuarto noche.

Subasta de una gran casa de campo

Se subasta en Tolosa, Notaría de don Lorenzo Salterain, a las dos de la tarde del día veintiocho de Agosto próximo, una gran finca del término municipal de Irura, a cinco kilómetros de la estación de Tolosa, kilómetro y medio de la de Villabona y veinte kilómetros de San Sebastián; le atraviesa la carretera general Madrid-Irún, bordeándola el río Orreaga mide una superficie de 3.373 áreas 65 centiáreas, dentro de cuyo perímetro existen: a) Un amplio hotel de aspecto elegante, construido en 1908, a todo costado, de 367 metros cuadrados de solar con dependencias y vivienda para el jardinero en el sótano, habitaciones pintadas al temple en el primero y segundo piso, capilla y otros locales en el tercero, terrazas, aguas, baño, luz eléctrica, garage, lavadero y gallinero. b) El jardín que rodea la casa es de 92 áreas 45 centiáreas cerrado con verja de hierro y paredes de mampostería. c) El antiguo caserío para los colonos es de 492 metros cuadrados de terreno solar. d) Y terrenos de vega y monte, sembrados, manzanales, castañares, etcétera, contiguos entre sí.

El tipo mínimo del precio será de pesetas 250.000 y las demás condiciones de la subasta, así como los títulos de propiedad, se exhibirán en la Notaría.

Dos omnibus Fiat

Doce plazas interiores, nuevo, entregados en el año. J. Govina, Paseo de Gracia, número 101, Barcelona.

Bebé Limousine

Divino Automóvil; resistencia a toda prueba; consumo ínfimo. Exitos únicos en exposición, 15.000 pesetas. Salón Autora-vil: Oquendo, 2.

Abajo las subsistencias

Arroz primera, kilo	0,97
Bacalao primera, kilo	1,50
Arroz fino, blanco	3,30
Chorizo de la Rioja	6,50
Pastas para sopa, de todas clases	1,30
Garbanzos finísimos	1,37
Alubia blanca	1,45

No confundirse: San Marcial, 52.—Almudén de Ultramarinos.

Taller mecánico

con maquinaria moderna; se trasporta por no poderlo atender su dueño. Dirigirse a esta Administración.



EL ATLAS

Compañía Anónima Española de Seguros Marítimos de Transportes y de Valores

Director Regional: Tomás Carasa

HERNANI, 5, 1.º.—SAN SEBASTIAN—Tef. 4-06

Esta Compañía tiene constituido en la Caja General de Depósitos, para garantía de sus asegurados en España, en valores del Estado Español, el depósito máximo que autoriza la Ley.

ELIXIR DE MORRHUOL

Contiene todos los principios del mejor ACEITE DE HIGADO DE BACALAO Olor y sabor agradables. Tolerancia absoluta. Superior a todas las EMULSIONES y ACEITES de HIGADO BACALAO. Se puede tomar en cualquier época. Litro, 5 pesetas. Farmacia y Laboratorio de RAFAEL SEGUES, Guetaria, esquina a San Marcial. San Sebastián.

NOTAS F CIERAS.- BOL

Las nuevas Obligaciones del Tesoro

Con arreglo a lo determinado en Real decreto, disponiendo la emisión de obligaciones del Tesoro por 300 millones de pesetas, la Dirección general ha puesto en circulación obligaciones del Tesoro al portador, emitidas a la fecha primero de Enero de 1921, según el detalle siguiente:

Obligaciones a seis meses fecha al vencimiento de primero de Enero de 1921 renovables después por otros seis meses, con interés a razón de 4.50 por 100 anual, pagadero por trimestres vencidos en primero de Octubre de 1920 y primero de Enero de 1921, por medio de cupones que llevan unidos los títulos: 40.000 de la serie A, de 500 pesetas cada una, números 1 a 40.000, y 56.000 de la serie B, de 5.000 pesetas cada una, números 1 a 56.000 importantes 300 millones de pesetas.

Consideradas las mencionadas obligaciones con el carácter de efectos públicos, según el expresado Real decreto, y habiéndose entregado al Banco de España en negociación, podrán salir a la contratación pública en cuanto el Ministerio de Hacienda se sirva dar la autorización determinada en el reglamento de la Bolsa de Madrid.

Bolsa de Bilbao

Operaciones efectuadas el 16 de Julio de 1920

	Precio	Ultimo
ACCIONES		
Banco de España	520	
Banco de Vizcaya	1100	1100
Banco de Bilbao	1100	
Banco Vasco	650	
Banco Español de Crédito	180	
Banco Guipuzcoano	1675	
Banco de Vitoria	312 50	
Banco de Burgos	300	
Banco Urquijo Vascongado	400	
Banco de Gijón	214	
Banco Hispano-Americano	280	280
Banco Español del Río de la Plata	300	
Crédito de la Unión Mi-dera	675	600
Ferrocarril de La Robla	420	
Id. Vascongados	500	500
Id. de Santander a Bilbao	422 50	
Id. de Portugalete a Bilbao	950	
Id. Norte de España	200	200
Id. de Madrid a Zaragoza y Alicante	296	
Naviera Sota y Aznar	2290	
Marítima Nervión	2020	
Marítima Unión	790	800
Naviera Vascongada	790	
Naviera Bachi	1450	
Naviera Olazarrí	780	
Naviera Mundaca	360	
Cantábrica de Navegación	300	
Naviera Aurrerá	1000	
Naviera Ibarra	300	
Vasco - Cantábrica de Navegación	970	
Naviera Vasco-Asturiana	975	
Marítima Bilbao	540	
Naviera Begonia	600	
Naviera Guipuzcoana	625	
Navegación Vizcaya	200	
Naviera Euzkera	235	
Naviera Ibañeta	500	
Compañía General de Navegación	340	
Naviera Eicano	160	
Marítima Bermeo, del 1 al 20.000	200	
Marítima Bermeo, del 20.001 al 60.000	100	200
Naviera Hurri	160	
Unión Eléctrica Vizcaína	825	
Unión Eléctrica de Cartagena	150	
Cooperativa Eléctrica de Madrid	750	
Hidráulica del Fresser (1.ª serie)		
Electra de Viesgo	1200	
Hidroeléctrica Ibérica	975	975
Hidroeléctrica Española	220	
Minas de Alcala de Jars	200	
Electra Mengemor (2.ª serie)	250	
Minera de Villamedrid	500	
Sierra Alamiña	1100	
Compañía Euskalduna	1300	
Huileras de Sabero		
Anexas	1070	
Collado del Lobo	365	
Minera de Dicedo	1300	
Minas de Cala	215	
Minera de Peñafiel	255	
Basconia (ordinarias)	1010	1000

Argentifera de Córdoba	49	
Minera Ceferina	750	
Fábrica Aurrerá	1000	
Sociedad General Azucarera de España (preferentes)	420	
Sociedad General Azucarera (ordinarias)	50	
Altos Hornos	222	220
Unión Resinera Española	474	470
Sociedad General de Industria y Comercio (serie B)	1155	
Bodegas Bilbainas	1000	
Duro-Felguera	158	
Unión General de Explosivos	300	300
Inmobiliaria de Iratola	318	
Barri	545	
Aurora	285	
Papelera Española números 1 al 60.000	168	
Papelera Española, números 60.001 al 80.000	500	
Compañía de Alcoholes	875	

OBLIGACIONES

Ferrocarriles del Norte de España (1.ª serie)	50	55 75
Ferrocarriles del Norte de España (espectáculos de Alsasua)	80 50	81
Id. de La Robla	79	
Id. de Tudela a Bilbao		
1.ª serie	96	96
Id. 2.ª serie	98 50	98
Id. de Bilbao a Durango (1.ª hipoteca)	81	
Id. de Bilbao a Durango (2.ª hipoteca)	80	
Id. de Durango a Zumarraga	82	
Id. de Asturias, Galicia y León (1.ª hipoteca)	55 75	52 50
Id. de Madrid a Zaragoza y Alicante (serie E)	82 75	
Id. de Santander a Bilbao (emisión de 1898)	81 50	
Id. Id. (emisión de 1900)	82	
Id. Id. (emisión de 1913)	95	
Valladolid a Ariza (serie A)	96	
Hidroeléctrica Ibérica	97	
Bonos de la Constructora Naval	102 50	
Obligaciones de la Constructora Naval	102 50	
Altos Hornos	98	
Basconia (1.ª hipoteca)	100 50	
Electra de Viesgo	98	
Vasco-Asturiana (primera hipoteca)	97	
Mengemor	98	

Además, se efectuaron las siguientes operaciones a plazo:
Crédito de la Unión Minera, 910 y 690 pesetas fin del corriente.
Altos Hornos, 220 y 219 por 100 fin del corriente.
Unión Minera Española, 480, 475, 474, 473 pesetas fin del corriente.

Bolsa de Madrid

Cotización del día 16 de Julio de 1920

(De nuestro servicio especial)

	Precio	Ultimo
Interior	71 75	71 40
Interior fin de mes	71 20	
Amortizable 4 por 100	84	83
Amortizable 5 por 100	95	94 75
Amortizable nuevo	94 75	
Exterior 4 por 100	84	83
Cédulas Hipotecarias	103 60	
Banco de España	525	525
Banco Español del Río de la Plata	303	304 50
Banco Hispano-Americano	255	
Tabacos	288	
Explosivos	300	
Azucareras preferentes	175	173
Azucareras ordinarias	77	
Altos Hornos	222	
Duro-Felguera	172	172
Nortes	264 25	265 50
Alicantes	293 25	294 50
LONDRES (cheque)	24 27	24 31
PARIS (cheque)	51 60	52 85
DOLARES	6 20	6 20
FRANCOS SUIZOS	111 65	111 75
MARCOS	15 90	16 25
ESCUDOS PORTUGUESES	1 10	1 10
LIRAS	83 75	87
FRANCOS BELGAS	55 40	55 25
PESOS ARGENTINOS (papel)	2 52	2 53
GORONAS		

Bolsa de Barcelona

A la hora de entrar en máquina nuestro número no hemos recibido el telegrama de la Bolsa de Barcelona.

El Ferrocarril Vasco - Navarro

Con el expresivo título de «La burocracia y los ferrocarriles», ha publicado «La Correspondencia de España» un artículo acerca de «nuestro ferrocarril, que no vacilamos en reproducir.

Dice así:
«Recogió «La Correspondencia» lamentos de una región quejosa ante la lentitud con que el Estado construye un ferrocarril.

Y la región ha vuelto a la «La Correspondencia» con flores de gratitud y con datos que estilizan una administración.

El año 82 se inició el ferrocarril Estella-Vitoria-Durango; el 87 comenzó su construcción una Compañía inglesa; el 99 se pusieron en explotación diez y ocho y medio kilómetros (Vitoria - Salinas); el

97, en plena quiebra la Sociedad, se incautó el Estado de la línea, que quedó a cargo de la primera División de ferrocarriles.

Diez y siete años ha hecho ésta el milagro de sostenerla sin que «arriba» se preocuparan de ella.

Fué preciso que el señor Dato, como diputado por Vitoria, se asomara a la incuria para que ésta cesara.

Las Diputaciones de Alava y Guipúzcoa abrieron una cuenta de crédito en concepto de anticipo a la División para que empalmase la línea con la Vascongada de la costa.

Y en brevísimo plazo, con una asombrosa economía y en admirables condiciones técnicas, construyó los cuarenta kilómetros necesarios.

En explotación ya el total de la vía Vitoria-Vergara, se pensó en construir la segunda sección; Vitoria-Estella.

Y encantados con el resultado del procedimiento seguido, las Corporaciones vasconavarra propusieron al Gobierno emplearlo en ella.

Pero... era natural que habiendo sido tan excelente, la burocracia lo rechazase.

Inventó la creación de una Junta, con el indispensable cortejo de elevar todas sus propuestas a los burocratas del ministerio, para de este modo tener una intervención que no aparece muy justificada, pero que absorbe un tiempo precioso en los trabajos.

Acuciadas por su afán de una rápida construcción, las provincias transigieron por todo; se comprometieron a dar una fuerte subvención a cambio de que las obras se impulsasen con la mayor actividad, y la ley quedó aprobada y la Junta constituida.

Sus primeros acuerdos fueron los de nombrar un personal que por lo numeroso y lo pingüemente retribuido ha alarmado la austera opinión de aquellos pueblos.

Y ya dado la casualidad de que todos los ingenieros elegidos, jóvenes recién salidos de la Escuela, sin ingreso aún en el escalafón, son la mayor parte hijos de otros ingenieros que ocupan los primeros puestos en el Cuerpo.

Dedicóse luego la Junta a elegir y amueblar lujosamente oficinas, que hacían innecesarias las que hasta hoy servían a los ingenieros de la División.

Y los meses trascurren, y de comenzar las obras nadie habla ni se ocupa.

Por eso la opinión se va acercando a una enérgica protesta.

Da el país subvención al Estado—caso insólito en este país—para que la construcción del ferrocarril se abrevie.

Y el Estado la alarga con la burocracia centralista—poner un vistobueno al reglamento que la Junta se confeccionó, ha sido en el ministerio de Fomento labor de CUARENTA DIAS—y con el favoritismo, que convirtiendo en refugio de hijos bien amados, ha elevado de QUINCE MIL pesetas, a que en 1919 ascendían las nóminas del personal técnico, a casi CIENTO MIL anuales que hasta ahora suman las de 1920.

Y las obras, claro está, amenazan con durar años y años.

Por eso a las bien orientadas observaciones de «La Correspondencia» sólo cabe añadir:

«Es la burocracia... y es el favoritismo, JUAN DE VITORIA.»

ADJUDICACIÓN, el miércoles, 4 de Agosto, a las tres de la tarde, en el Gran Garage de la Cote Basque, Hendaya, del

Grand Hotel de la Plage y Continental

dos villas gemelas, garage y dependencias, jardín; 6536 metros cuadrados y un mobiliario. Tasado en 400.000 francos.

Magnífico panorama al mar y a la montaña.

Para todos los detalles, dirigirse a M. Dupuy, notario, 31, rue Victor Hugo, Bayona.

BONNECAZE

Calzados extra. Proveedor de la Casa de S. A. R. el infante don Fernando, Casa Central Paseo Colón. 42, Irún.
Sucursal: General Freyre, 3 Irún. Teléfono 159



VIAJE DIRECTO A NEW-YORK

por vapores de la

Red Star Line

(La Estrella Roja)

Saldrá de L. Coruña el día 12 de Agosto el magnífico vapor

GOTHELAND

Precio en tercera clase ordinaria . . . Ptas. 565

“ “ en camarotes cerrados. “ 615

(incluidos impuestos españoles y americanos)

Agentes generales en España

Sobrinos de José Pastor

LA CORUÑA



Holland América Line, Rotterdam

Servicio regular de VAPORES CORREOS RAPIDOS directos a CUBA, MEXICO y ESTADOS UNIDOS.

PROXIMAS SALIDAS DE BILBAO

Julio 16.—Vapor «GORREDIJK», de 10.000 tons. D. W.

Julio, 30.—Vapor «MAARTENSIJK», de 10.000 tons. D. W.

Admitiendo carga directamente y sin trasbordo para HABANA, VERACRUZ, TAMPICO y NEW-ORLEANS y con conocimiento directo para Cienfuegos, Santiago de Cuba, Manzanillo, Guantánamo y otros de Cuba.

Para fletes, cabida y demás informes, dirigirse a sus agentes PEREZ ULLIVARIN & HIJOS, Barroeta Aldamar, 2, BILBAO, y en PASAJES Cuarta Vía, 1. Teléfono, 11-66.

LA VIDA EN SAN SEBASTIAN

EN LA ESTACION

Los restos de la emperatriz

En el expreso de las diez y media de la mañana, que llegó con quince minutos de retraso, pasó ayer por San Sebastián el cadáver de la anciana condesa de Montijo, ex emperatriz de Francia.

A la estación acudieron momentos antes de la llegada el capitán general de la región señor Orozco, el general Alfau, el gobernador militar de la plaza, el gobernador civil, el alcalde, el presidente de la Diputación y otras personalidades así como distinguidas representaciones de la Sociedad donostiarra y de la colonia veraneante.

También asistió a la estación el clero de la parroquia del Buen Pastor con el arcipreste señor Irizar.

Una compañía de Sicilia con música y bandera coronada de crespon, de luto, rindió honores en los andenes.

La reina doña Cristina llegó a la estación con el infante don Alfonso vestido de uniforme. Les acompañaban la señorita de Martínez de Irujo y el marqués de Castel Rodrigo.

A la llegada del tren, la banda de Sicilia tocó la marcha real. El cadáver, en cerrado en lujoso féretro, venía en un furgón a la cabeza del convoy.

En otros coches venían los duques de Alba, Peñaranda y Tamames, los duques de Santofía, el conde de Mora, el secretario de la finada, señor Bacciochi, la dama particular de aquélla, madame D'Atauville y el esposo de ésta.

En cuanto llegó el tren, las citadas personalidades se apresuraron a cumplimentar a la reina doña María Cristina y al infante.

El alcalde señor Zaramila, en nombre de la ciudad, expresó su pésame al duque de Alba por el fallecimiento de la ilustre dama.

Rotos los precintos que cerraban el furgón, éste quedó abierto por uno de sus lados. Su interior venía cubierto con fúles negros y el ataúd reposaba en el centro, cubierto de flores.

El arcipreste señor Irizar rezó un responso ante el cadáver. Luego se volvió a cerrar el furgón y el tren se puso en marcha mientras la banda de música repelía la marcha real.

La reina y el infante abandonaron la estación y regresaron a Palacio en automóvil.

Agresión extraña

Ayer se presentaron en nuestra Redacción los obreros Domingo Ginzarain y José Garbiza, acompañados de otro compañero. Venían a nosotros para denunciarnos un caso extraño. En el punto denominado Herrera, donde se unen las carreteras general y de Alba, de un grupo formado por dos empleados actuales del Tranvía de San Sebastián y algún otro individuo, partieron tres disparos de revólver. Dos de los proyectiles pasaron rozando a los obreros denunciadores; el tercero fué disparado.

Entre los obreros que nos denunciaron el hecho y los tranviarios no medió palabra alguna; no se conocían, y al pedir explicaciones a los agresores, éstos contestaban detenido en su marcha uno de testaron que habían disparado porque se los obreros.

Acaso, de esto no se tenga noticia en los centros oficiales; nosotros nos limitamos a recoger una denuncia sobre una agresión que tiene mucho de extraña.

CHARLAS

Recibimos una carta «muy bien puesta», en la que se nos ruega llamemos la atención de quien corresponda, acerca de la tardanza en ponerse a la venta el aceite de tasa que, según parece, existe ya almacenado en San Sebastián. Comprenderán ustedes —dice— que de pagar a 1,00 que es el precio de tasa, a 2,50 ó 2,80 a que ahora nos cobran el mismo aceite, es una enormidad para nuestra humilde clase, por lo que le agradeceríamos muchísimo hiciera esta petición. Con muchísimo gusto complacemos a

nuestro modesto comunicante, «máximo» cuanto que ahora, al hablar con familias que han venido de Madrid, nos hemos enterado de que el precio del aceite en la calumniada villa y corte, es setenta céntimos en litro más barato que en San Sebastián. Y el transporte de un litro del oleoso producto, desde Madrid a San Sebastián no llega a cinco céntimos. ¡Pero es que aquí, nos hemos acostumbrado a grandezas!

No acertamos a comprender qué clase de razones pueden abonar el que no se ponga a la venta el aceite de tasa. A nuestro juicio sólo puede haber una: que fueran tan unánimes las quejas producidas por la forma en que se ha vendido las veces anteriores, que se esté estudiando el modo de corregir las deficiencias que entonces se señalaron.

¿Hay temor de que no se venda todo el aceite al precio de tasa? ¡Ha habido, como se dijo, quien vendió a ese precio sólo una pequeña parte de lo que le entregaron, vendiendo el resto a precio cagot! ¿Hubo quien sintió preferencias por sus habituales parroquianos y no vendió más que exigua cantidad al público?

Todo esto pudo suceder, pero todo esto tiene un remedio tan fácil como aquello del famoso huevo de Colón. Y siguiendo de nuestra costumbre de no censurar sin ton ni son, y de indicar el remedio cuando señalamos la deficiencia, vamos a citar uno, que no es nacido en nuestro caltre, sino que se ha puesto en práctica en varias poblaciones con un resultado estupendo. ¡Como mano de santo!

Consiste sencillamente en establecer el régimen de las tarjetas. En una dependencia cualquiera del Ayuntamiento, el público se provee de las tarjetas de adquisición de aceite, en cantidad no superior a dos litros por tarjeta, y con esto además, quedan suprimidas las colas, puesto que se podría ir a proveerse de aceite a cualquier hora y a cualquiera de los establecimientos donde se expendiera el aceite al precio de tasa. ¿Está esto claro?

Pues esto, que a nuestro juicio no solamente está muy claro sino que es muy sencillo, además de impedir la formación de esas colas, que constituyen un triste espectáculo, daría la seguridad de que se vendía al precio de tasa, todo el aceite que para ello se entregase a los vendedores, puesto que éstos, recogiendo todas las tarjetas no podrían vender aceite a precio superior al de tasa, mientras no entregasen a la autoridad, «en tarjetas», tanto aceite como habían recibido para la venta.

¿Que no se encontraría quien quisiera vender aceite en esas condiciones? No lo creemos: pero en todo caso, sería preferible una negativa... a lo que la negativa representaría para el consumidor.

Menudo revuelo ha armado el Ayuntamiento, o mejor dicho, su Comisión de Sueldos, con el dictamen que ha presentado!

Según nos dicen, «no se ha podido ha-

cer peor», lo cual, aunque sea un poquito exagerado, no deja de ser un completo elogio de esa Comisión que no ha tardado más que de Octubre, acá en emitir.

Entre las cosas que no shan dicho, está la de que, las telefonistas municipales, esas «potentadas» a las que espera el automóvil propio al salir de la guardia, quedan excluidas de toda mejora.

¡Bien, señores, bien! Eso es lo que se llama protección a la mujer. Nosotros les impondríamos una pena: la de entregarlos a las telefonistas, que aunque son muy lindas y muy simpáticas —sobre todo cuando no tardan en contestar— tienen sus uñas y sus dientes muy afilados...

Ecos de la Diputación

El presidente de la Diputación, señor Elorza, nos manifestó ayer que, según le comunica el Consejo de Estado, ha quedado resuelto el asunto de la unificación de tarifas telefónicas para la red provincial.

También nos dijo que el próximo lunes saldrá de Pamplona para Madrid, con objeto de asistir a la entrevista que las Diputaciones vascas han de celebrar con el señor Dato sobre diversos problemas económicos, entre los que figuran principalmente el del impuesto de utilidades, una comisión de diputados guipuzcoanos que se reunirán en la corte con los de las provincias hermanas.

Esta tarde, a las cuatro, marchará a Pamplona en automóvil la Diputación para asistir al Congreso de Estudios Vascos.

Mar y puertos

También ayer fué muy limitado el movimiento de buques mercantes que se registró en nuestro puerto, pues quedó reducido a la entrada del lanchón-vapor «San Roque», con cargamento de tabacos, procedente de Bayona, y a la salida del velero «Santiago», con cargamento para Requejada.

Por la noche, atracados a los muelles de la dársena, quedaban los vapores «Unión», «Jaizkibel», «Don Quijote», «Santo Cámara», «Gayarre», «Juanes» y «Carmen Varela»; los lanchones-vapores «Argón bi» y «Mendi-La-Baxtero»; los veleros vapores «San Roque» y «José Luis», y los veleros «Elena», «Nueva Unión», «Palmas», «Nuevo Lequeitio», «Joven Consuelo», «Navegante», «María Isabel» y «Auriga».

En el vecino puerto de Pasajes entraron con carga general los vapores «Gallo Higuera», de Santander; «Juan Maragall», de Bilbao; «Alisa», de Hamburgo y «Eduvigis», de Requejada. Con carbón, procedente de San Esteban de Pravia entró el «Aida», y con madera, procedente de Bayona, el «Eduvigis».

Salieron en lastre los vapores «Carmen»

y «Eduvigis», para Avilés y Bilbao, respectivamente, y el «Triner» (?), con resto de carga para Avilés.

LA PESCADERÍA

Una de descanso fué el de ayer para pescadores «caracrales», que celebraban la fiesta de San Patrocinio, Nuestra Señora del Consuelo. Amarrados o fondeados permitieron en el puerto vapores y botes, sin salir a las pesadas faenas de la pesca.

Sólomente salieron los vapores de pesca y como regresaron al puerto con bastante pescado.

DOS YATES

Una de los yates de la Concha fondeó ayer por la mañana un precioso yate de raza de nacionalidad inglesa, perteneciente a un prócer británico que viene a veranear por la costa cantábrica.

También fondeó en la bahía el yate del rey «Olivier-La-rie», que, como todos los años, permanecerá en estas aguas durante toda la jornada veraniega.

Urberuaga de Ubilla

«Urberuaga» (Vizcaya). Aguas azoadas, especiales para las enfermedades del aparato respiratorio. Pídale Memoria y guías; se mandan gratis. Servicio de automóviles desde la estación de Deva.

Se curan: palcos anemia, debilidad general, clorosis, extenuaciones o está convalecientes de alguna enfermedad, si quieren curarse o restablecerse pronto, sólo sigue un medio positivo: tomar una botella de «CARNE LIQUIDA VALLE» (BILBAO), que es el tónico —reconstituyente— de mayor fama mundial.

Gran rebaja de precios

Capote: lana, con alfileros piel para colchón, desde 44 pta.
Diseño: tapicerías para muebles, desde 47 pta.
Zapatos: zapatos de primera, para señores, 15 pta.
Zapatos: de charrol americano, para señores, 25 pta.
LA PANGOLA — URBETA, núm. 48

Abaje las subsistencias

Avena: 12, superior, kilo, pta. 0,90
Arroz: blanco, 1.º, muy fino, 0,90
Barridos: superior, kilo, 1,00
Café: bueno, fino, kilo, 1,25
Huevos: para sopa todas clases, Fides, 1,40
Pasta: macarrón y macarrón, kilo, 1,40
— DO DINEUNDISE —
SAN MATEO, 32 — ULTRAMARINOS

OCASION UNICA

Automóvil Renault 12 HP, motor de 10 CV, 7000 metros, velocidades, torpeda, cuatro puertas, alumbrado y puesta en marcha automática, ruedas cambiadas, completo, sin usar, acabado de rodaje en Francia, se vende en 21.000 pesetas. VERGARA INTERNACIONAL, MARQUET, 39 y 41 — VIGO.

Sebé Limousine

Exquisito automóvil único, de 25 CV, 1000 metros, 4 asientos, a toda prueba, 15.000 pesetas. VERGARA INTERNACIONAL, MARQUET, 39 y 41 — VIGO.

Empleado

Se necesita uno serio, de mucha paciencia y de la sección comercial de una gran empresa. Preferible según sueldo. Se presentará en buenas condiciones. Dirigirse personalmente a Sociedad Española de Aparatos eléctricos, S.A., CALZADA DE SAN SEBASTIAN, 10.

Capitalista

Se necesitan 100000 pesetas a persona solvente y con experiencia en industria o agricultura. Indispensable sea persona con garantía y pueda garantizar directamente sobre su persona. Dirigirse: Madrid, Avenida de la Libertad, 10.

Doctor Manuel Vidaur

Neurólogo en Partos y Ginecología. Consultas de tres a cinco. Avenida, 21, 1.º. Teléfono 57.

Impermeable ADASTRA

Esta casa es poseedora del Real Cuerpo de Aviación Británico

Abrigos inmejorables para automovilista

Representante exclusivo para España

JUAN B. LEABURU

Venta: Garibay, 24

HERNIADOS (QUEBRADOS)

INTERESA BARRER: Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, cuyo nombre oficialmente registrado, señor Torrens, está en San Sebastián y en el hotel Sulzo, únicamente el miércoles, día 21 del actual y recibirá a todos cuantos herniados quieren salir con sus notables aparatos un instantáneo alivio y curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes porque dan salud y vida, y que no molestan ni hacen bullo, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarse todos, absolutamente todos, cuantos sufrir dichas dolencias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio verdad y el remedio eficaz de todos los herniados. Miles de enfermos agradecidos los precoran, infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción los usan.

Acudid siempre a dicho especialista, lo dejéis de visitarle y tened muy presente que estará en San Sebastián y en el hotel Sulzo únicamente el miércoles día 21 del actual.

NOTAS: En Santander el día 18 en el hotel Morayo; en Bilbao, el día 19 en el hotel Gótti; en Elche, el día 20, en el hotel Comercio; en Vitoria el día 22 en el hotel Quintanilla y Burgos el día 23 en el hotel Universal.

LA VIDA EN SAN SEBASTIAN

En el Gobierno civil

El señor Miralles comenzó diciéndoles ayer a mediodía que en Azcoitia se habían producido la noche anterior ligeros desórdenes con motivo de haber trabajado algunos obreros alpagareros. Paresen que los elementos huelguistas ejercieran coacciones en forma violenta, ocasionándose algunos golpes entre unos y otros y originándose un regular alboroto.

La Guardia civil restableció el orden, y sin que hubiera que lamentar desgracias de importancia, a las diez de la noche se hallaba el pueblo ya en completa tranquilidad.

El gobernador se proponía conferenciar con el alcalde para pedirle nuevas noticias sobre el estado del conflicto.

En Azcoitia se habían concentrado fuerzas de la Guardia civil para evitar nuevos desórdenes.

Los sucesos de ayer

CABALLOS DESBOCADOS

A mediodía, en la calle de Garibay, los jinetes que tiraban de un coche de alquiler emprendieron veloz carrera por dicha calle con dirección al Boulevard.

En su carrera derribó a un barrendero y a un señor, sufriendo éste unas erosiones de las que fué curado en la Casa de Socorro.

Los caballos, con el coche, fueron a parar contra un árbol de la Alameda, lo que resultó con daños de consideración, así como cuatro sillas del pasaje.

Uno de los caballos resultó con una pata dislocada, y el coche con desperfectos.

BOBACHOS Y ESCANDALOSOS

De madrugada, en la calle de Miracruz, dos marinos noruegos se encontraban en estado de embriaguez y reñían pegados y armando el correspondiente escándalo.

Acudió el sereno, y trató de detenerlos, pero fué insultado y amenazado, por lo que tuvo que reclamar el auxilio de otras fuerzas de la Autoridad.

Al intentar detener a los marinos, dos de ellos se dieron a la fuga, pero fueron nuevamente detenidos y conducidos al Gobierno civil, donde quedaron encerrados.

HERIDO

En la calle de Zabaleta sufrió una caída el niño de seis años Jesús Iribas, ocasionándose una herida en la cabeza.

Fuó curado en la farmacia del señor Basasa.

ANDRIZUELOS DETENIDOS

En la carrolera de Aldapeta fueron detenidos tres molineros por haber suscitado peras de una propiedad.

Al ser conducidos a la Inspección, dos de ellos se dieron a la fuga. El otro, que no pudo escaparse y que quedó detenido, es Bana Elias Jaro Larrea, de catorce años, domiciliado en la calle Autonomía número 2, quinto piso.

Fuó encerrado en los sótanos.

SERVICIO INTERRUPTO

En la carrolera de Miracocha se desprendió el cable del tranvía, quedando un trecho sin cable e interrumpiéndose el servicio de tranvías.

No hubo que lamentar ninguna desgracia.

El "Boletín Oficial"

El órgano oficial de la provincia, en su número de ayer, viernes, publicaba las siguientes informaciones de interés general:

Conclusión del reglamento provisional para la reorganización y funcionamiento de las Cámaras de la propiedad urbana.

Real orden de Fomento, creando un asociado de Suministros Huérfanos, que formará parte de la Sección de Motos de la Dirección General de Agricultura, Fomento y Montes, en sustitución de la Dependencia regia de Suministros Huérfanos que estaba afectada al extinguido ministerio de Abastecimientos.

Anuncio de la Jefatura de Transportes militares de San Sebastián para contratación de los arrastres que puedan ocurrir en esta plaza durante un año.

Solicitud de don Juan Múgica, vecino de Elgoibar, para aprovechamiento de 50 litros de agua por segundo, de la regata «Aizpur», en jurisdicción de Elgoibar.

Solicitud de don Juan Blas Jaca, alcalde de Idiazabal, en representación del Ayuntamiento de la misma, para el aprovechamiento de un litro de agua por segundo de los manantiales Goiburu y Sauteta, para abastecimiento de la villa.

Solicitud de don José Luis Huarte, vecino de Leiza, para aprovechamiento de 50 litros de agua por segundo de la regata «Aizpur», en jurisdicción de Azpeitia, para usos industriales.

LAS INDUSTRIAS GUIPUZCOANAS

Escolares agradecidos

Por indicación de uno de los profesores de las Escuelas francesas de esta población, un grupo de alumnos franceses y españoles del curso superior estuvo el jueves visitando algunas fábricas en Rentería, y se propone visitar otras de la misma villa y de otros puntos próximos a San Sebastián.

Los jóvenes fueron muy bien atendidos en la Papelera Española, en las Manufacturas de galletas Ollobet y Pakers y en la fábrica de metalurgia, por lo que desean expresar su agradecimiento, por mediación de LA VOZ DE GUIPUZCOA, dando las más vivas gracias a los señores Administradores y Directores de los citados establecimientos, a los señores contramaestres y a las personas que les dirigieron durante la visita.

Por el grupo, LUIS ESTADIEU.

Noticias

Por mendigar. — Por pedir limosna en el Mercado de la Brecha fué detenido un súbdito portugués.

Se le condujo al Gobierno civil.

Los caramelos mata-lombrices y purgante «P. Catalá» salvan a los niños de muchas enfermedades. Cajita, 0,50 pesetas. Esto no es dinero; se paga más por un muñeco de trapo. Droguerías y farmacias.

Niño abandonado. — En el paseo de la Concha una señora entregó al guardia que presta sus servicios en el citado paseo, un niño de corta edad que se encontraba abandonado.

SANIX Cura el estreñimiento habitual

Registro Civil. — Inscripciones del día de ayer:

Nacimientos:

Enrique Arano Oregui, Marcial López Trinidad, Carmen Pelegrín Zumeta, María Vazquez y Galdós y María Aguinaga Sarasola.

Defunciones:

María Carasta Fernández, Rufina Fernández Villán y Ramón Aristegui Mendizábal.

RE MIX Carterita de prueba 15 céntimos

Denunciados. —

Un solar de la calle de Laramendi, cuya valla está abierta en varios puntos constituyendo un peligro para los niños que allí juegan.

El conductor de un automóvil por haberlo dejado abandonado por espacio de cuatro horas.

El dueño de un comercio por tener una carretilla en la vía pública desde las ocho de la mañana hasta la hora de cerrar el comercio por la noche.

Un cochero por no llevar el uniforme reglamentario.

El dueño de un comercio que al pre-

sentarse al guardia con un oficio de multa, se lo arrebató de las manos y lo rompió después de haberlo firmado.

NAY crema extra para limpiar el calzado **NAY**

Claret, Royal Claret y Diamante de BODEGAS FRANCO-ESPAÑOLAS de LOGROÑO son vinos Rioja selectos.

Café Oriental RESTAURANT A LA CARTA

Anemia y clorosis. — Cuando van acompañados de dispepsia, se curan con el Elixir Estomacal de Sáiz de Carlos porque aumenta el apetito, auxilia la acción digestiva, el enfermo come más, digiere mejor y hay mayor asimilación y nutrición completa, siendo además reconstituyente y tónico.

Nuevo establecimiento. — Según dijimos días pasados, hoy se verificará la apertura del nuevo Bar que las renombradas Bodegas de San Vicente (Rioja Alta) han instalado en la calle Fermín Calbetón (antes Puyuelo), número 17.

La Banda Iruchulo ejecutará bonitos y variados bailes frente al establecimiento, de nueve a once de la noche.

Centros y Sociedades

SINDICATO DE EMPLEADOS Y OBREROS MUNICIPALES

La Junta directiva de este Sindicato convoca a todos sus asociados a la Asamblea que, por lo avanzado de la hora, se suspendió el día 13, y que se celebrará hoy, a las nueve y media, a fin de seguir estudiando la reforma del Reglamento y nombrar el nuevo Comité.

Se ruega la más puntual asistencia.

ASOCIACION DE DEPENDIENTES DE GUIPUZCOA

La Junta directiva de la Asociación General de Dependientes de Guipúzcoa, pone en conocimiento del público que, hoy sábado, a las diez de la noche, se celebrará un gran baile en el local del Café Guipúzcoa.

Quedan invitados todos los socios, así como las modistas y dependientes de esta ciudad.

El veraneo regio

NOTAS DE PALACIO

La reina doña Cristina y el infante don Alfonso estuvieron ayer por la mañana en la estación presenciando el paso del cadáver de la ex emperatriz Eugenia con dirección a Francia, acto del que damos cuenta en otro lugar de este número.

Después, la reina regresó a Palacio y el resto de la familia pasó por las calles de la población y sus alrededores.

Los infantes estuvieron jugando en la playa como de costumbre.

Consulado de Francia

En la imposibilidad de responder individualmente a las numerosas pruebas de simpatía que ha recibido con motivo de la fiesta nacional francesa, el cónsul general de Francia da las más expresivas gracias por medio de la Prensa a las personas y entidades que se han asociado a la fiesta de la nación francesa.

San Sebastián, 16 de Julio de 1920. El cónsul general de Francia, H. de Marcicourt.

Puertas onduladas

de hierro se venden frescos usados. Razón en esta Administración.

Notas de la Alcaldía

Ayer nos entrevistamos con el alcalde en la estación al paso del cadáver de la ex emperatriz Eugenia con dirección a Francia.

El señor Zazagüeta se limitó a decirnos que se iba a reunir la Junta auxiliar de la fábrica municipal de Gas para tratar de la huelga que los obreros de la fábrica han anunciado para hoy. En la reunión fué estudiado el problema detenido.

También se reunió por la tarde la Comisión de Obras para despachar diversos asuntos.

LABOR SOCIAL

LOS RETIROS OBREROS

VISITA DEL SEÑOR MALUQUER

El Consejero Delegado del Instituto Nacional de Previsión, don José Maluquer y Salvador, ha estado ayer en San Sebastián para cumplir un acuerdo adoptado por el Consejo de Patronato de dicho Instituto, en su última sesión presidida por el ministro del Trabajo.

De conformidad con ese acuerdo, el señor Maluquer ha presentado a la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa la parte ya redactada del proyecto de reglamento para la implantación del régimen obligatorio de retiros obreros, a fin de que sea examinada por dicha entidad y por miembros de la colaboración regional constituida en Guipúzcoa.

Con este motivo se cambiaron impresiones sobre los principales problemas que comprende dicha legislación y que se inspiran en un criterio de equidad y de sencillas aplicaciones.

El señor Maluquer se hizo intérprete del buen efecto que en la reunión presidida por el ministro del Trabajo produjo la labor de la Caja de Guipúzcoa, labor que, juntamente con el espíritu de solidaridad social que van demostrando algunos patronos, da por resultado el que sea nuestra provincia la que ocupe el primer lugar en el movimiento de anticipación a la práctica legal del seguro obligatorio.

La repetición de los conflictos que se producen a diario entre el capital y el trabajo no ha permitido que sea efectivamente más copiosa la labor realizada por la Caja de Ahorros Provincial. Sin embargo, se ha inscrito ya anticipadamente en el régimen de las siguientes casas:

CASAS QUE TIENEN CONCERTADO EL SEGURO DE SUS OBREROS

De San Sebastián: Pablo Belner (sus dos industrias); Succores de J. Peña; Lizarruri y Retola; Sociedad Anónima «Mamelena»; Elorriaga y Compañía; D. Elzaurdy; Elcogui Hermanos; Manuel Barquín Ruiz; Arregui y Echeverría.

De Tolosa: «La Papelera Española»; Nietos de Antonio Elsegui; Limousin Aramburu y Ragulán; Seta Tuduri y Compañía; Sociedad de Talleres de Manipulación de Papel; J. Sesé y Compañía; Sociedad Almacenes Generales de Papel «Echezarreta», S. A.

De Arrascaeta: Gracián Alberdi (Fábrica de Cementos); Gracián Alberdi (Extracción de Lignito).

De Ofiate: Gracián Alberdi; La Industrial Ofiate.

De Hernani: Emma Ayuntamiento.

De Pasajes: Sociedad General del Puerto.

De Legaria: Patricio Elorza.

Otras entidades patronales se disponen también a contratar el seguro colectivo de todos sus obreros, mereciendo especial mención, por su gran importancia, la Unión Cerrajería, de Mondragón, cuyo Consejo administrativo ha tomado el acuerdo de formalizar con la Caja Guipuzcoana la operación correspondiente.

CONCESION DE MEDALLAS

El señor Maluquer ha sido también portador de la noticia de que el referido Consejo de Patronato, en la misma reunión, acordó conceder la Medalla de Plata del Instituto, a los señores don Agustín Brunet, conde del Sacro Romano Imperio, don Manuel María Fernández, de Vergara, y don Felipe Martínez de Morentin, de Ofiate, por la parte activa que han tomado y el entusiasmo que les anima en el desenvolvimiento de las Mutualidades infantiles organizadas en San Sebastián y en las dos mencionadas localidades.

AUTOMÓVILES

SPYKER

Una de las primeras marcas EUROPEAS!!!

Lujosos modelos de carrocerías!!!

Los más resistentes y silenciosos!!!

Exposición en San Sebastián, solo para cinco días

Informes: El Agente general para España y Portugal

Alfredo Cilia, Hotel Continental

TEATROS Y CINEMATOGRAFOS

Presentación de una gran artista

ESPERANZA IRIS, TRIUNFA EN TODA LA LINEA

No es nuestro público fácilmente impresionable. Por San Sebastián han desfilado las compañías más notables en todos los géneros, los espectáculos más llamativos, las atracciones más costosas... A todos se les ha hecho estricta justicia; a los que merecieron el agrado del público, llenándoles el teatro a rebozar y premiando su trabajo con aplausos y dinero; a otros, que no tuvieron aquella fortuna, alejándose discretamente sin otra mortificación. Que eso es lo que hacen los públicos cultos.

Hecha esa declaración, toca ahora hacer una afirmación: nuestro público llenará todas las noches el Teatro Victoria Eugenia y se romperá las manos aplaudiendo a Esperanza Iris.

Porque a pesar de cuanto ha dicho la prensa de Madrid, de Barcelona, de Zaragoza — ¡estamos un poquito desacreditados a fuerza de ser buenos! — el público no se convencía; quería hacerlo por sí mismo, y hasta que no llegó, vió y se convenció, no se entregó sin reservas.

Pero se entregó. Se encontró en Esperanza Iris con una formidable artista, con una actriz cómica que a los que ya apenas podemos peinar canas, nos recuerda los primeros tiempos de nuestra gran Loreto Prado y como aquella, ésta triunfó de un modo colosal, como no recordamos que haya triunfado artista alguna en su primera presentación.

Porque, con ser muy notable el conjunto, la compañía es Esperanza Iris. Figuran en ella elementos muy buenos: Lola Rosal, tipo de bonita voz, que fué ovacionada cantando deliciosamente a media voz el vals motivo principal de la obra en el acto tercero; Enrique Ramos, que tiene una agradable voz de barítono, que es artista y que canta muy bien; Banquells, un gran bajo a quien hace años conocimos y que honra el apellido;

las hermanas Corio, elegantísimas y supernotables bailarinas; Severo Muguerza, nuestro paisano, que llevó la orquesta con una admirable justeza, haciendo destacar efectos y realizando matices... ¡hasta el músico de los 42 instrumentos para él solo!

Pero, sobre todos, destacando con firme y vigoroso relieve, está Esperanza Iris. Simpaticísima, atractiva, luciendo elegantes «toilettes» y unas alhajas que son una tentación apachesca, hizo la protagonista de «La duquesa del Tabarin» como no la habíamos visto hacer hasta anoche. ¡Un asombro!

El público «se la comió» a aplausos y ella, agradecida y complacida cantó al final dos canciones: una, lindísima de veras, titulada «El pajarito», y la otra un «fox» que cantaba nuestra malograda Fornarina y al que la Iris da todo su delicioso «sprito». Por el público, todavía estaría cantando canciones. Además bailó, como una profesional de las buenas, un tango argentino con Enrique Ramos...

Esto, agradecido también a las muestras de cariño del público, cantó un sortizio del maestro Muguerza, siendo ovacionados el autor y el intérprete.

Respecto a la presentación de «La duquesa del Bal Tabarin»... imitaremos a los «castizos», diciendo: ¡pa qué te quies incomodar? Lujosísima, con un personal numeroso, elegante y sabiéndose la obra, con un decorado bellísimo y adecuado, ¡en fin, que vayan ustedes a verlo!

El teatro lleno, presentando un soberbio aspecto. En su proscenio la reina doña María Cristina, con el príncipe de Asturias y el séquito. La reina llamó al proscenio a Esperanza Iris a la que felicitó e hizo numerosas preguntas acerca de su vida y de su carrera artística.

Terminaremos como hemos empezado: la campaña teatral comienza brillantemente.

- III Pizzicato.
IV Cortejo de Bacchus.
5. Nysché et Erós (poema sinfónico).
—C. Franck.
6. Valse Suppliante.—Montalant.
A las nueve y media de la noche)
PRIMERA PARTE

1. Marche Tirolienne.—Berger.
2. Córdoba (instrumentado por Larrocha).—Albéniz.
3. Don Juan (obertura).—Mozart.
SEGUNDA PARTE

4. Un soir de fête à la Havane.—Filippucci.
(A petición).
5. La corte de Faraón (fantasía).—Lluch.
6. Chatteresse (valse).—Gracey.

— COMPANIA DE OPERA Y OPERETA —

o — COMICA —
La opereta en tres actos, de M. M. Van Looy et Leterrier, música de Ch. Lecocq, dirigida por el maestro Cherubini
— GIROFLE-GIROFLA —

A las nueve y tres cuartos de la noche.

OPERETA FRANCESA

«SI J'ETAIS ROI»

Una indisposición de la señorita Glau Christophé, obligó a suspender anoche el estreno de «La Poupée», obra en la que figura aquella como principal intérprete. Lo lamentamos como aficionados a este interesante género y celebraremos sinceramente que la gentil artista se viera restablecida rápidamente.

En vez de «La muñeca» se puso en escena la opereta de «Adam «Si yo fuera rey», que gustó tanto como el primer día por su argumento ameno y su música inspirada. En el Casino hubo una afluencia casi tan grande como por la tarde, y eso que por la tarde había estado aquella brillantísimo.

En «Si j'étais roi», las señoritas Lamber y Resko y los señores Warnery, Gallet, Marcel y los demás artistas echaron aplausos ruidosísimos. Aunque debían estar abrumados por el trabajo de estos días, todos ellos cantaron con entusiasmo y el brío del debut. De la orquesta y de su director el maestro Cherubini no pueden hacerse sino elogios.

En el Teatro Principal

DEBUT DE LA COMPAÑIA XIRGU-BORRAS

Han de perdonarnos los eximios artistas con cuyos nombres encabezamos estas notas, que no les dediquemos todo el espacio que merecen y que nosotros les dedicaremos gustosísimos en días sucesivos.

Hay nos veda hacerlo, el debut de una compañía nueva aquí, que por primera vez se presentaba en San Sebastián y que en su género es tan notable que merece las más altas consideraciones.

A pesar del «dijo» que hacía Esperanza Iris, de la novedad de su presentación, en el Principal hubo una magnífica entrada, prueba evidente del interés que despertaba el debut de Margarita Xirgu y Enrique Borrás, y nuncio de una brillante temporada.

Los meritisimos artistas, glorias ambos de la escena española, se presentaron con una de las mejores obras — tal vez la mejor — del patriarca de las letras, don Benito Pérez Galdós.

«La loca de la casa», que es la obra de referencia es bien conocida de nuestro

público, como lo es de todos los de España, y no hay, por lo tanto, necesidad de «descubrir» ahora sus bellezas.

El «Pepe» y la Victoria de «La loca de la casa» son dos personajes puramente «galdosianos», de recia contextura, para cuya interpretación se necesitan dos figuras de la categoría de Margarita Xirgu y Enrique Borrás. A ambos se los habíamos visto interpretar separadamente. Pero era necesaria su unión, una unión que, desgraciadamente, para el arte, se rompe — para que pudieran sobrepasarse conjuntamente las exigencias de que está saturada la obra y el enorme talento de ambos intérpretes. ¡Qué creces las sabores anoche el entusiasmo del público!

Las ovaciones fueron entusiastas, efímeras y clamorosas. Pero sobre todo, fueron justas.

Y de ellas disfrutaron, con la Xirgu y Borrás, los excelentes artistas que les secundaron: Adela Calderón, Ruiz Tabares, Rivero, Romea...

TEATRO VICTORIA EUGENIA

TELEFONO 15-55

Gran Compañía de Opereta de Esperanza Iris

Funciones para hoy: A las seis y cuarto de la tarde, la opereta en tres actos, LA DUQUESA DEL TABARIN. A las diez de la noche, la opereta en tres actos, LA PRINCESA DEL DOLLAR.

EN LOS ESCENARIOS

En Miramar comienzan las variedades el martes próximo, cumpliéndose el programa anunciado. Mientras tanto, en ese gran cine, como en su filial de Bellas Artes, se está dando con verdadero entusiasmo al manubrio del aparato proyector de películas.

Ayer, en Miramar, se estrenó una preciosa película del natural, titulada «Nantes», y se reprisé la magnífica cinta norteamericana, en cinco partes, «El chispazo», interpretada por Mai Murray. Estas dos películas constituyen hoy el programa de Bellas Artes.

En Miramar habrá dos estrenos: «Kato, bailarina del Empire», preciosa película en dos partes, y «Papá excelencia», en cuatro partes.

En el teatro Colón, con un llenazo, y viéndose entre el público a la reina de los «cañis», Pastora Imperio, con una corte de parientes y amigos, debutó anoche el anunciado cuadro flamenco, que obtuvo un éxito loco.

La Macarrona y Antonio Ramírez estuvieron verdaderamente colosales, escuchando ovaciones clamorosas y teniendo que repetir números.

Los coreadores hermanos Gómez y el resto del cuadro, superiores, constituyendo un conjunto tan artístico como no

se había conocido nunca en San Sebastián. ¡Eso es arte y así se contribuye a echar por tierra leyendas que ponían en ridículo el baile castizamente español!

El decorado, pintado expreso en Madrid, muy bonito y fantástico. La Compañía Simó-Raso-Ramírez ha terminado sus tareas en Victoria y se ha disuelto. En los mentideros teatrales se habla de serios disgustos entre Empresas, de incumplimientos de contratos por dos o tres partes contratantes, de intervención de la Sociedad de Actores y de la Federación de empresarios.

¡Bueno; ya verán ustedes cómo al fin y al cabo no pasa nada!

GRAN CASINO

Conferirán en la terraza por la orquesta que dirige el maestro Arlés a las cinco de la tarde

Bajo la dirección del maestro Larrocha

- PRIMERA PARTE
1. Marche Lorraine.—Ganne.
2. a) Le sommeil de Jesus (prelude).
—Marchal.
b) Serenata núm. 1.—Glazounov.

3. Les Dragons de Villars (obertura).
—Maillart.

SEGUNDA PARTE
4. Sylvia (suite, du ballet).—Leo Delibes.

I Prelude. Les Chasseresses.

II Intermede. Vals lenta.

Espectáculos

FRONTON JAI-ALAI (Atergorrieta). — Grandes partidos a remonte para hoy a las cuatro de la tarde.

Ucin II y Campos, rojos, contra Echániz y Guetaria, azules, sacando Ucin II del diez y medio y Echániz del diez.

Precios: Palcos, 3 pesetas; segunda fila, 2; sillas, 1,50; asientos, 1; galería, 0,50.

Se jugará con ocho pelotas de 40 gramos de goma, de don León Herreros.

El impuesto a cargo del público.

Caso de mal tiempo se jugará en el Moderno.

MONTE IGUELDO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cinco de la tarde.

Primer partido: Asunción y Manzanera, rojas, contra Angelita y Tarras, azules, sacando del ocho.

Segundo partido: Eibarresa y María Consuelo, rojas, sacando del diez, contra Joaquina y Marcelina, sacando del once.

Mañana, domingo, debut de la señorita Angeles.

VICTORIA EUGENIA.—Compañía de opereta de Esperanza Iris.

A las seis y cuarto, «La duquesa del Bal Tabarin».

A las diez, «La princesa del dollar».

PRINCIPAL. — Compañía dramática Xirgu-Borrás.

Nueva Plaza de Toros

Mañana 18 de Julio de 1920, a las cinco de la tarde

Primera y última presentación de la GRAN COMPAÑIA DE NOVEDADES Y ATRACCIONES DE CIRCO, que dirige el reputado director don EUCUNDINO FEIJOO.

LA PROVINCIA Y LA REGION

A las seis y media de la tarde, «La
luz de la casa».
A las diez y cuarto de la noche, «El
adversario».

BALON MIRAMAR—Sesiones continuas
seis menos cuarto a nueve y una se-
cción a las diez y cuarto.

Estreno de «Kate, bailarina del Em-
pire», dos partes. Estreno de «Papá
coquelencia», cuatro partes.

BELLAS ARTES—Sesiones continuas de
agosto a nueve y una sesión a las diez
y cuarto.

Estreno de «Nantes», del natural.
Repres de «El chispazo», cinco par-
tes.

LA PERLA DEL OCEANO—Programa del
concierto para hoy:

1. Coches joyeuses, marcha.—Sadma
2. Don Quijote, fragmentos.—Mas-
sena.
3. Serenata.—Tristeza de Dulcinea.
4. Season y Dalila, fantasía.—Saint-
Saens.
5. Elle s'appelle Caroline, fox-trot.—
Gidron.
6. Mendi-Mendiyan, fantasía.—Usan-
daga.
7. The Happy Jack.—Sadma.

GRANDA MUNICIPAL—Conciertos que eje-
cutará en el paseo del Boulevard:

1. A las ocho y media de la noche
2. Stalgrum, pasodoble.—Wagner.
3. Danza macabra, poema sinfónico.
—Saint-Saens.
4. Ellos de España.—San Miguel.
5. Obertura de concierto.—Monta-
nari.
6. La Alhambra, serenata.—Bre-
ña.
7. La vida alegre, fantasía.—Léhar.

TEATRO COLON—A las diez en punto de
la noche gran sesión de variedades.

Escuella, Gloria la Cordobesa,
María Esther y Fanny Grinz, cuple-
tistas. Exito inmenso del incompara-
ble cuadro flamenco formado por
cuatro personas, entre las que figuran
los dos rivales bailarines La Maca-
rona y Antonio Ramirez y los nota-
bles tocadores hermanos Gómez.

A pueblo de Tolosa

Si los partidarios de la Democracia con-
tinúan siempre en la conveniencia de la
propaganda para la difusión de sus ideas,
hay que que éstas se encuentran en ver-
dadera crisis, se hace más necesaria
especial para aclarar conceptos que se han
obscurecido y definir actitudes en unos
momentos en que todos los ciudadanos
del mundo están obligados a adoptar la
mayor claridad y firmeza ante las hon-
das convulsiones que sufre la Humanidad
como reflejo de la lucha que varios gru-
pos de ella han sostenido.

Por ello el Centro Republicano de To-
losa, atendiendo a esta necesidad y se-
guimiento la campaña que el Directorio
del Partido ha emprendido por aquellos
lugares, al conmemorar el décimo aniversa-
rio de su fundación, ha acordado cele-
brar el día 17 una conferencia pública
que en sus salones dará el culto catodé-
rico del Instituto de Pamplona don Fer-
nando Romero, y el día 18 un mitin que
se celebrará a las diez y media de la
noche en el Frontón Beotivar, haciendo
uso de la palabra los oradores don Fer-
nando Sasiain, don Ramón Aldasoro, don
Jesús Aldasoro, don Luis Castro y don Fer-
nando Romero.

Al facilitar al pueblo de Tolosa a que
toma a estos actos lo hacemos con el
lucido propósito de que se comprometa
con las ideas de nuestro credo, únicas
que estimamos hoy compatibles con las
que imperan en el resto del mundo, pues
el las sostenidas por las mal llamadas
clases conservadoras de nuestro país eran
propagadas antes de la gran guerra, des-
pués de ésta, con la secuela conmuevas
que consigo ha traído, resultan del todo
incompatibles para un pueblo que quiera
ser progresivo y culto.

Tolosa, 18 de Julio de 1920.—La Direc-
ción.

Artículos de piel

La más grande colección es la de la
SEÑAL L. BOSCH, GARIBAY, 22. Bolsas y
remeras para señoras. Modelos propios.

El día en Navarra La vida en Vizcaya

POR TELEFONO

Pamplona, 16, 11, 15.

EL CONGRESO DE ESTUDIOS VASCOS

Se ultiman a toda prisa, los detalles re-
lacionados con los festejos que tendrán
lugar con motivo del II Congreso de Es-
tudios Vascos.

En el Instituto, ha sido instalada la
oficina de Prensa, a fin de facilitar cuan-
tas noticias sean precisas a los perio-
distas.

Mañana llegará el ministro de Hacie-
da, señor Bugallal, quien se hospedará
en el Gobierno civil, con sus parientes
los señores de Cacho.

Para esperar al ministro, irán hasta
Alsasua en el automóvil de la Diputa-
ción, el presidente de esta entidad y los
gobernadores civil y militar.

El domingo será la inauguración del
Congreso, celebrándose una Misa de Pon-
tificación en la catedral, efectuándose luego
la apertura de las exposiciones de Arte
moderno y retrospectivo.

La primera sesión, se celebrará en el
teatro Gayarre, pronunciando discursos
el señor Campión, el alcalde, el presiden-
te de la Diputación y el ministro de Gra-
cia y Justicia.

Por la tarde habrá bailes en la plaza
de toros y por la noche donña María Ma-
xtu dará una conferencia en el teatro.

LA CUESTION DEL PAN

durante ocho días y por su cuenta, el pan
El Ayuntamiento ha acordado elaborar
necesario al consumo de la población, es-
perando que en ese tiempo quede solu-
cionado el conflicto de panaderos.

Se ha telegrafado a la Comisaría de
Abastos, rogando que con urgencia re-
suelva la petición formulada de incau-
tarse de trigo y harinas.

El Ayuntamiento recibe muchos tele-
gramas adhiriéndose a la solicitud he-
cha de que desaparezcan los sindicatos
harineros.

DESDE EIBAR

POR TELEFONO

(De nuestro corresponsal)

Eibar, 16, 12 u.

En el Salón teatro Cruzeta se ha cele-
brado esta noche un gran mitin de pro-
paganda sindicalista.

Asistió enorme concurrencia, que llenó
por completo el Salón, en donde apenas
se podía dar un paso.

El mitin fué presidido por el Viteri,
quien recomendó silencio al público ma-
nifestando que el que no estuviera con-
forme con lo que dijeran los oradores,
podía replicar con toda libertad, pues se
permitiría la controversia.

Seguidamente hablaron los señores Ca-
sabeana y Pascual, quienes pronunciaron
elocuentes discursos defendiendo los
principios sindicalistas.

Los oradores fueron interrumpidos re-
petidas veces, originándose violentas dis-
cusiones.

Al terminar el mitin, gran parte del
público ovacionó a los oradores mientras
que los demás los obsequiaban con una
pita formidable.

Baños de Fitero

Los acreditados establecimientos de esta Sociedad insustituibles para el tra-
tamiento de las afecciones reumáticas, gotosas, nerviosas y traumáticas, estarán
abierto oficialmente del 15 de Junio a 10 de Octubre, el llamado NUEVO y de
15 de Junio a 30 de Septiembre el llamado VIEJO.

Magnífica instalación hidroterápica a la altura de los principales balnearios.

Excelentes habitaciones desde dos pesetas en adelante.

Cocina esmerada a cargo de reputados Jefes de Madrid por cuenta de la Socie-
dad propietaria de los establecimientos.

Mesas de 10 y 15 pesetas diarias en el establecimiento NUEVO, y de 8,50, 7 y
4,50 en el establecimiento VIEJO.

Los dos balnearios admiten bañistas de su cuenta.

Masaje, Duchas, Lodos, Capilla, Luz eléctrica, Garage, Automóviles, etc., etc.

Automóviles en Castiella a los correos y mixtos de mañana y tarde.

Todas las tarifas tienen un aumento de 10 por 100.

Para Memorias y detalles dirigirse a los administradores de los estableci-
mientos, FITERO (NAVARRA).

Atención cocheros y particulares

El 18 del corriente se subastan coches y otros carruajes, todos nuevos y
por lo que pague.

Hay «Vitorias», «Colendinas», coche-cesta, marca clervo; cargito de cuatro
ruedas, sistema jardinera, y charret.

Exento a la feria, Plaza de Urbiola.—Taller de coches, IRUN.

POR TELEFONO

(De nuestro corresponsal)

Bilbao 16, 11, 15.

PERIODICO DENUNCIADO

Ha sido denunciado el periódico local
«Euzkadi», por la caricatura que publica
en su número de hoy.

DE OPOSICIONES

Los opositores a las plazas de oficiales
de la Caja de Ahorros Vizcaina celebraron
su cuarto y último ejedicio, que duró
desde las cuatro hasta las diez de la no-
che.

Tomaron parte en él los ocho opositores
que alcanzaron más de veinte puntos en
los tres primeros ejercicios.

En el de ayer, cada opositor hizo la crí-
tica de los ejercicios hechos por otro de
sus compañeros.

EN LA PRIMAVERA HABRA AGUA

Visitó al señor alcalde el director de
Abastecimientos de Aguas, para as-gurar-
le nuevamente que para la primavera
próxima se contará con agua abundante en
la villa.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la imprenta «Ambos Mundos» fué
alcanzado por una máquina el impresor
Pedro Herreru, que resultó con la fractu-
ra del metacarpo del pie derecho.

Luego de curado en la Casa de Socorro
del Ensanche, fué trasladado al Hospital
civil.

LA CUESTION DE LA CARNE

El señor Ziga, inspector agro-pecuario,
visitó al alcalde para darle cuenta de un
nuevo informe relacionado con la carne, en
vista de que han descendido los precios de
los cueros y sebos y se han elevado los del
ganado.

Una vez que el alcalde conozca este in-
forme, lo elevará a la Junta de Subsisten-
cias para que ésta resuelva según pro-
ceda.

LOS TRANVIARIOS

Anoche se reunieron los obreros tran-
viarios.

Trataron de los trámites que se han se-
guido para la declaración de huelga con
arreglo a lo dispuesto por la ley.

Acordaron declararse en huelga el día
24 si no se accede a sus peticiones.

ESCANDALO EN EL AYUNTAMIENTO

Esta tarde se celebró sesión municipal,
siendo pródigo en escándalos é incidentes
de violencia grande.

Al discutir el informe de la comisión
de Instrucción pública, relativo a la crea-
ción de la Escuela náutica, el señor Santa
María, socialista, defendió un voto parti-
cular sosteniendo el criterio que debe ser
el Estado quien funde la Escuela, para que
pueda efectuar él los nombramientos de
personal.

El nacionalista señor Benito del Valle,
interrumpió repetidas veces, en términos
injuriosos para las minorías restantes.

El señor Otazua, republicano, también
defendió un voto, para que la creación del
Instituto sea a base de que los nombra-
mientos de personal los haga el Estado.

Abandona la presidencia el señor Laise-
ca para contestar a las alusiones que esti-
ma injuriosas, del señor del Valle.

Los nacionalistas dice—queréis que el

Instituto sea obra de la Diputación, para
nombrar a vuestro gusto el personal, pero
después, vendréis a pedir el auxilio del
Ayuntamiento.

Cuando los nacionalistas fuisteis mayo-
ría en la Diputación, se hicieron sólo
nombramientos de personal, cometiendo...

...[Se promueve un escándalo formidable.
El señor Benito del Valle se dirige al se-
ñor Laiseca con frases injuriosas].

El señor Laiseca contesta diciendo que
él se llama Laiseca y Oronoz y que el se-
ñor Benito y Valle, se llama él y solo él,
«del» Valle.

La Diputación, sigue diciendo, cuando
tuvo mayoría... (Nuevo escándalo. Se
oyen frases de «canalla» y «cobarde» que
el concejal republicano señor Díaz dirige
al señor Benito y Valle.

Después de un nuevo y formidable es-
cándalo, los señores Valle y Díaz se dan
explicaciones, pero el señor Laiseca sigue
diciendo que los nacionalistas tendrán que
oir, de grado ó por fuerza, lo que estima
necesario.

En el nuevo escándalo que se produce,
el público toma parte.

Se oye la frase de chulo" y el señor Lai-
seca coje la campanilla que hay en la pre-
sidencia, no agrediendo con ella al conce-
jal don José María Acha, porque lo evitari-
a los demás concejales.

En vista del formidable escándalo que
se produce, el presidente se va en la ne-
cesidad de levantar la sesión.

DE AVIACION

Se verificarán esta tarde en Archanda
vuelos de aeroplanos con pasajeros, vo-
lando varios periodistas.

Mañana se inaugurará el servicio al pú-
blico.

LOS METALURGICOS

Entre los metalúrgicos ha circulado hoy
en Baracaldo una hoja ordenando que no
trabajen horas extraordinarias para evitar
que si se llega a la huelga tengan los pa-
trones exceso de producción.

En virtud de esto, hoy no han trabajado
fuera de la jornada reglamentaria.

EN VITORIA

(-)-

Mitin republicano

POR TELEFONO

Vitoria, 16, 11, 15.

Aumenta el entusiasmo despertado por
motivo de la celebración de los actos re-
publicanos que han de tener lugar en es-
ta ciudad los días 31 del actual y prime-
ro de Agosto.

conferencia en el Círculo Republicano.

El día 31, el doctor Solillas dará una
Al siguiente día, tendrá lugar el mitin
con los oradores anunciados.

Se celebrará en el Frontón Vitoriano,
no pudiendo darse, en la Plaza de Toros
porque ese día habrá fiesta taurina.

Será presidido el mitin por el con-
cejal republicano vitoriano señor Castre-
sana.

Después habrá una excursión al campu
de Arana y un banquete de 200 comen-
sales en el restorán Ipinza.

TALLER DE LINTEÑERIA

-de-

Francisco Vega Larzábal

Instalaciones de cuartos de baño com-
pletos.

Trabajos en zinc, plomo, latón, hoja-
lata y toda clase láminas.

2, CALLE GLORIA, 2.—(Barrio Gros)

ANTIGUA CASA A. LEFEVRE

Alameda, 27. Tel. 802

CAMISERIA FRANCESA

Corte impecable. Magníficas colecciones de
corbatas y tejidos. Surtido de artículos de piel

Villa Puyo

Se alquila, con feneular propio y dos
garages.

Informarán: Magaña de Lasala, 4, 2.

Se vende

un chalet con jardín en Miracruz.

Informarán en la calle San Mareal, 32,
Intemaria.

LAS PROVINCIAS E PAÑOLAS

EN RIOTINTO

La huelga de los mineros

—POR TELEFONO—

Madrid, 17, 4 m.

Las noticias que se reciben acerca de la huelga de Riotinto, son cada vez más pesimistas, no vislumbrándose la solución.

Carecen los huelguistas de toda clase de medios económicos y siguen emigrando, dejando en la cuenca minera a sus mujeres e hijos.

Los hombres adoptan una actitud de calma, no promoviendo el menor incidente, limitándose a reunirse en grupos a la entrada de las minas, pero sin cometer actos de violencia.

Las autoridades practican todo género de gestiones para hallar una solución de armonía.

Anoche los obreros celebraron una reunión, acordando dirigirse en petición de solidaridad a otras regiones.

La circulación de los trenes mineros, se halla interrumpida, habiendo llegado a ponerse al frente de ea, un equipo militar.

Hoy llegará a Riotinto el gobernador de Huelva, quien, en nombre del señor Bergamín, hará determinadas gestiones cerca de patronos y obreros.

El cadáver de Cavia

—POR TELEFONO—

Zaragoza, 17, 0,45 m.

En el tren correo, a las siete de la mañana, llegó el cadáver del insigne aragonés Mariano de Cavia.

Momentos después de llegar el tren fué llevado el cadáver al palacio de la Facultad de Medicina.

La comitiva fúnebre era imponente. Estaba presidida por el Ayuntamiento en pleno, por representantes de los Centros de cultura y por delegados de numerosas entidades. Muchos millares de zaragozanos tomaron parte en el homenaje al gran escritor.

Depositado el cadáver en un salón de la Facultad de Medicina, desfiló ante aquél una inmensa muchedumbre.

Terminó el desfile a las cinco y media de la tarde. A las seis volvió a organizarse la comitiva, en idéntica forma que por la mañana, y los restos de Mariano de Cavia fueron llevados al cementerio de Torrero, quedando en el depósito hasta que hoy por la mañana sean inhumados provisionalmente en un nicho.

La suscripción para construir el mausoleo donde ha de descansar definitivamente el cadáver de Cavia, asciende ya a varios miles de pesetas.

Zaragoza ha rendido fervoroso homenaje a su hijo prodigioso.

La España de pandereta

Un nuevo bandolero

—POR TELEFONO—

Madrid, 17, 4 m.

En la provincia de Málaga hay cada vez mayor intranquilidad y alarma, con motivo de la aparición del bandolero Antonio Barba Angulo (a) Ciriaño.

Este, se presentó hace cuatro días en Gátama, en casa del médico don José Del Jiménez, exigiéndole mil duros.

Como el médico no tuviera en su poder más que dos mil pesetas, las cogió, diciéndole que tuviera preparadas las tres mil restantes por las que otro día volvería.

Efectivamente, en la noche del jueves, el Ciriaño, convenientemente disfrazado, llamó a casa del médico, dando aviso de un enfermo y retirándose.

Cuando el médico trasponía la puerta para ir a efectuar la visita, el bandolero se echó sobre él y entrando en la casa, maltratado brutalmente llevándose cuanto dinero pudo.

El Ciriaño se ha dirigido a los cortijos, diciéndoles que si quieren tener a salvo sus vidas y haciendas, habrán de pagarle una cantidad mensual que les determina.

Ayer, a las dos de la tarde, una pareja de la guardia civil hizo fuego, en la si-

erra contra el bandolero, pero éste, después de disparar contra los civiles, huyó escondiéndose.

El gobernador ha dispuesto que salgan más fuerzas de la benemérita, en persecución del facineroso.

EN MALAGA

Las tarifas de los tranvías

—POR TELEFONO—

Madrid, 17, 2,45.

De Málaga comunican detalles de incidentes ocurridos en aquella capital con motivo del acuerdo de la Empresa de tranvías, elevando sus tarifas.

Ayer comenzaron a regir dichos aumentos, pero el público se negó a satisfacerlos, subiendo a los coches y abandonando con arreglo a la tarifa anterior.

En la Alameda, grupos numerosos obligaron a que todos los coches parasen, formando una larga fila.

Los incidentes producidos han sido muchos y muy ruidosos, pues los conductores se negaban a llevar los coches en que iba el público sin pagar.

Intervinieron los guardias, que obligaron la circulación.

La Empresa presentó denuncias contra muchos que se negaban a pagar, pero los denunciados consignaban el importe del billete con arreglo a la tarifa antigua, y el juez les ponía en libertad.

El alcalde ha enviado un oficio al director de la Compañía de Tranvías, manifestándole que si persiste en sus propósitos de elevar las tarifas, la impondrá multa de mil pesetas por cada coche en circulación.

La opinión está en contra del aumento. La opinión está en contra del aumento, no estando dispuesta a satisfacerlo.

Se desea

cocinera de confianza, soltera o viuda de 35 a 45 años, y un muchacho aprendiz de cocinero, de 15 a 16 años. Inútil presentarse sin buenas referencias.

Informarán en esta Administración.

Enfermedades secretas y de la piel

H. Suenz Alonso, especialista. Consultas: de diez a una y de tres y media a cinco. Pedro Egafía, 2, esquina al parral del Arbol de Guernica.

Widrio plano belga

En la 36 plaza, pinturas, cajas de zinc, plomo, remaches, tornillos, etc., hallarán en condiciones ventajosas en los almacenes de Eusebio Berzondo, Moraza, 5. Teléfono número 1.000.

Doctor ZUBIA

Especialista en enfermedades de Oídos, Nariz y Garganta. Consulta de 10 a 1 y de 2 a 4. Eleano, 5, 1.

Dr. Bueno Medicina interna

Consultas de doce a una y de tres y media a cinco. GUETARIA, 13, principal. Teléfono, 22-71.

ZENITH
EL RELOJ PERFECTO
PIDASE EN TODAS LAS RELOJERIAS

Maquinaria

Grandes existencias para entrega inmediata de tornos paralelos, tornos revolvedores, taladros, limadoras, máquinas para roscar tornillos y tubo—máquinas para aserrar metales (con hoja circular y recta), máquinas madrinadoras, martillos pilones neumáticos de aire comprimido, etc., etc., procedentes de acreditadas casas de Suecia. De construcción propia: fresadoras Universales, torcos monopolares, taladros radiales, etc., etc.

Para ofertas y ver la maquinaria, dirijirse a las construcciones mecánicas de

Ramón Illarramendi.—Rentería

En Santander

Tripulación insubordinada

—POR TELEFONO—

Santander 17, 0-15.

Llegó el trasatlántico "María Cristina", y quedó fuera del puerto por el estado de excitación en que se encontraba la tripulación.

Querían los tripulantes desembarcar en Santander y no en Bilbao, donde se esperaba el barco y donde aquellos terminaban el contrato.

Requerido por el comandante del "María Cristina", salió a bordo un oficial de la Comandancia de Marina, al que hizo formar a la tripulación para leerle las ordenanzas de Marina y para exhortarle a cumplir con su deber.

También estuvieron en el buque las autoridades civiles.

Créese que el caso de insubordinación tiene como fundamento la huelga de esmarineros en la Compañía Transatlántica.

CHOQUE DE TRENES

—POR TELEFONO—

Madrid 17, 4 m.

De Toricea se reciben telegramas detallando el accidente ferroviario ocurrido en la estación de Calón, al cual hizo referencia el subsecretario de Gobernación.

El expreso de Barcelona a Valencia, tomó, en agujas, una vía equivocada, yendo a precipitarse sobre un tren de mercancías que estaba parado.

Afortunadamente, ambos maquinistas se dieron cuenta de la equivocación y dieron contrafreno.

A pesar de ello, el choque fué enorme, empujándose la máquina del expreso en un vagón del mercancías.

Los coches quedaron volcados en la vía, resultando heridas 14 personas, entre

BLENORRAGIA PURGACIONES

Por crónicas y rebeldes que sean se curan pronto y radicalmente con los **Cachets del Doctor Soivré**

Se curará por sí solo, sin inyecciones ni lavados que hayen de interrumpir el trabajo y nadie se enterará de su enfermedad

Basta tomar una caja para curarse de esto

Depósito en Barcelona: Dr. Andres Roca y Cols, 68 - Venta en San Sebastián a 4 pesetas caja - Unión Farmacéutica Española, Easo, 6 y principales farmacias de España, Portugal y América

Balneario de Liérganes

SANTANDER

Maravillosas aguas para curar los estragos de la nariz, laringe, bronquios y pulmón, la predisposición a contrarrios y la tisis. Instalación modelo. Garage. Giro postal, Telégrafo.

Solares en venta

propios para chalets, con hermosas vistas de mar y campo, situados en Errondo, San Sebastián. Informará el propietario, don Alberto Sotos; calle de Easo, número 1.

el conducto del mercancías y un soldado de ingenieros que iba en la máquina del expreso, que lo están gravemente.

Con motivo del accidente, estuvo interrumpida la circulación ferroviaria durante tres horas.

Se juzgado ordenó la prisión de 4 guardaguayas.

ANUNCIOS ECONOMICOS

AGENCIA. NET profesora en partos. Consultas en casa de General Larsund, 1, entrepuerto. Teléfono 14-53.

AGENCIA. Gomez: Villas, pisos y gabinetes. Acomodados: persona, domestico San Martin, 30. Oficinas: telefono 26-62.

APRENDICES con sueldo para trabajo manual artistico, hacen falta. Dirijase: San Francisco, 23, almacén.

ALQUILO segundo piso amueblado; tiene aseo; todo para entrenar; muy barato, para amueblarse. Urge alquilar. Agencia Sanjaika.

ALQUILO y venta de todas clases de papelería y objetos de piedad y objetos de devoción. P. Martinez, Hernani, 6, primero.

ALQUILA y venta de toda clase de alimentos y papelería de Monte de Piedad; se paga todo en el momento. San Martín 42.

ALQUILA sin pretensiones y con referencias. Se necesita, Avenida, 32.

ALQUILA de alpargatas, ocupación todo el año, necesita alpargatería Lopetegui, Euzkadi, número 11.

ALQUILA ropa, trajes usados y papelería. Benigno, 3, primero. Casa Andria. Paseo de la Alameda.

ALQUILA, cambio y vendo joyas y papelería. Benigno, 3, primero derecha (frente al Monte de Piedad).

ALQUILA en alquiler villas y pisos amueblados; venta de caseros y terrenos. Corredor de fincas Manuel Bayón, Urdaneta, 20, 2. Teléfono 22-48.

ALQUILA comprar un buen piso hacia la Comandancia, con urgencia. Corredor de fincas Manuel Bayón, Urdaneta, 20, 2. Teléfono 22-48.

ALQUILA Pasajes se ceden un hermoso gabinete y dos dormitorios, con derecho a cocina, para la temporada; 1000 pts. Razón en Administración.

ALQUILA falta oficiales planchadoras. Informarán: Narria 24, segundo.

ALQUILA falta oficial de confitería. "La Mallorquina", Idiazabal, 8.

ALQUILA falta muchacha para todo. Informarán: Reina Regente, 4, portería.

ALQUILA falta chico para oficina. General Beltrán, 7, bajo.

ALQUILA falta una aprendiz de paraguitería, con sueldo. Iparraguirre, 3, segundo.

ALQUILA falta planchadoras. Calle San Martín, 38, entresuelo.

ALQUILA falta cocinera sin pretensiones, saliendo bien su obligación. Prim, 39, bajo izquierda.

ALQUILA NOOR: El mejor lápiz tinta y negro. Librerías sellos cauchá; papelería, objetos de escritorio. Argandoña Hermanos, Oquendo 13.

ALQUILA VILLA DE BILBAO. Fábrica de camas de hierro y latón. Gran surtido de muebles; precios sin competencia. R. Regente, 1; tel. 215.

ALQUILA Plazo Español. Agencia de colocaciones, villas y pisos; servicios domésticos; instituciones. Prim, 22, bajo.

ALQUILA NECESITO chica para todo. Informarán: Urbión, 22, primero.

ALQUILA CASION: Se vende un terreno en Martutene, en buenas condiciones. Razón: Garibay, número 30 tercero.

ALQUILA PROFESOR de francés. Lecciones de español, matemáticas, ciencias, contabilidad, dactilografía. Euzkadi; M. Jean, Larremendi, 6.

ALQUILA PROFESSEUR de francés. Monsieur Genta. Lecciones particulares y clases de francés. Andia, 5, segundo. San Sebastián.

ALQUILA POR temporada se alquilan gabinetes, con aseo, para cocina; vistas Concha y Casina. Easo, 4, cuarto izquierda.

ALQUILA PLANCHADORAS: Hacen falta oficiales y maquinistas, en el taller mecánico "La Mallorquina".

Aguas de Alzola

Oligo-metálicas, variedad clorurado sódica, bicarbonatadas, calcio magnésicas, marcadamente litónicas, nitrogenadas y radio-activas. Las más eficaces para cálculos nefríticos, artritis y vías urinarias.

Temporada oficial 15 de Junio al 30 de Septiembre. Línea de San Sebastián a Bilbao. Pidense detalles.

La vida política

(POR TELEFONO)

Madrid, 17, varias horas.

Lo de la Mancomunidad

Los periodistas que hacen información en el ministerio de la Gobernación preguntaron al señor Bergamín si leía cuanto viene escribiéndose acerca del pleito de la Mancomunidad.

—Yo lo leo todo —contestó—, pues no se truye el tema. Por el contrario, lo ignora.

Nadie puede decir con razón que conozca mi manera de pensar acerca del pleito de la Mancomunidad. Ni aun el presidente me ha hablado de este asunto, ni yo, por mi parte, le he dicho nada.

Estudio el problema con detenimiento y me tenga amanuenses.

Sería para mí más cómodo escribir al dictado; pero no lo hago y así puedo tener la seguridad de que mi pensamiento permanece inédito.

Nampoco puede decirse que la solución que dé al pleito haya de halagar a todos o a los otros elementos.

Daio á San Sebastián

El jefe del Gobierno no saldrá de Madrid hasta que se celebre la reunión del Comité de la Liga de naciones, en que marchará á San Sebastián para saludar á los delegados extranjeros.

Nombramientos

Han sido nombrados vocales de la Comisión permanente del Consejo de Instrucción pública, los señores Bolívar y Urbina, Gómez de Vaqueiro, marqués de Retortillo, Bullón (don Eloy) y Vegas, y se ha dispuesto que por el Consejo en primer lugar se proceda á la elección de otros cinco vocales.

Cuestiones obreras

En el ministerio de la Gobernación manifestaron á los periodistas que los patronos y obreros del ramo de construcción de Granada habían firmado unas bases de arreglo, y, en su consecuencia, estaba resuelto el pleito que tenían pendiente.

También ha quedado solucionada la huelga de los tranviarios de Murcia.

En cuanto á las noticias que se reciben de Riotinto, continúan siendo optimistas.

Manifestó el ministro que hay interés en mantener la desconfianza en aquella zona, no obstante lo cual el conflicto se halla en vistas de solución.

Esto lo demuestra el hecho de que el director de aquellas minas ha abandonado su actitud de intransigencia y se aviene á parlamentar con los obreros y á hacerles algunas concesiones, entre otras, el aumento de los jornales en setenta y cinco céntimos diarios.

La Salud devuelta sin régimen costoso. De uso constante en los hospitales de Inglaterra desde setenta años.

LA REVALENTA DUBARRI de Londres cura las digestiones laboriosas (dispepsias), gastritis, gastralgias, acedias, pituitas, náuseas, vómitos, estreñimientos, diarreas, disenteria, cólicos, ahogos, opresión, diabetes, debilidad (anemia), y todas las afecciones del hígado, riñones é intestinos. Según el eminente analista inglés doctor Griffiths, en su informe publicado en la "Medical Gazette", es un alimento perfecto para los enfermos, como para los niños más delicados, y el Dr. Stein, de la Universidad de Moscú (Rusia), atestigua haberla empleado con invariable éxito en los estreñimientos obstinados, así como en las diarreas, en donde produce el efecto de regularizar las funciones intestinales; es, sobre todo, una ayuda poderosa en toda enfermedad necesitando un alimento de fácil digestión.

En casa de todos boticarios y ultramarinos.

Frontón de Vergara

Domingo 18 de Julio de 1920. Santa Marina.

A las cuatro de la tarde, gran partido de pelota á mano, entre Chiquito hermanos I. y III, contra Zapaterillo Arrieta. A continuación habrá una sorpresa.

Dice el señor Dato

Al recibir á los periodistas, el jefe del Gobierno manifestó que las noticias que recibe de Londres dan cuenta de que los reyes y el infante don Jaime continúan sin novedad.

El ministro de la Guerra le participa que continúa en Tetuán, donde sigue recibiendo numerosas pruebas de afecto de todos los elementos oficiales de nuestra zona.

Añadió que había visitado el ministro de Fomento, para hablarle de asuntos relacionados con las subvenciones.

Largo Caballero contra los periodistas

De Valencia telegrafían que en la Constructora Valenciana dió una conferencia anoche el ex diputado socialista Largo Caballero, en la que condenó el boicoteo, el sabotaje y la huelga de brazos caídos, empleados sistemáticamente.

Dijo que los periodistas son partidarios del terror y que su intervención en la lucha política es por conquistar puestos en la elección popular.

Infinitas veces y al terminar, varios periodistas pidieron la palabra para rebatir los cargos del orador socialista.

La presidencia se negó á ello y se promovió un fuerte escándalo, cruzándose frases injuriosas.

La policía disolvió la reunión y tuvo que intervenir en la calle, donde varios grupos, discutiendo acaloradamente, intentaban agredirse.

En Gobernación

Ayer tarde facilitaron en el Ministerio de la Gobernación los siguientes telegramas:

De Aranjuez, dando cuenta que se había producido un incendio en el edificio de Teléfonos y Telégrafos.

No hubo desgracias personales.

Y de Tarragona comunicando que el expreso de Barcelona a Valencia chocó en la estación de Saló con un tren de mercancías.

Inmediatamente salió un tren de socorro, aunque se cree que no hubo víctimas en el accidente.

Viaje del señor Bergamín

El ministro de la Gobernación marchó con su familia a Santander, de donde el señor Bergamín regresará el martes.

Acudieron a despedirle en la estación el señor Ruano y el alto personal del Ministerio.

Automóvil "Minerva" de ocasión

Por haber adquirido su dueño otro coche nuevo, se vende á toda prueba un MINERVA de 16 caballos, con carrocería CABRIOLET y faros eléctricos de la C. A. V. Puede verse calle José Arana, núm. 3, bajo.

Almorranas

de todas clases, sanguinolentas ó no internas ó externas, pruritos del recto, grietas, etc. se curan rápida y radicalmente con la Pomada Zehonca anti-hemorroidal. No es simple calmante como otros muchos preparados, sino que cura verdad. Tubo, 3 pesetas.

Desconfianza de todas las imitaciones. Exigir la marca registrada Zehonca. Venta farmacias y droguerías. Depósito: Elsaury, plaza de Guipúzcoa 8; Unión Farmacéutica Guipuzcoana, Baso, 8, y droguerías.

Doctor VIDARTE

Especialista en enfermedades del sistema nervioso. Gabinete electroterapéutico. Consultas, de 10 á 12 y de 2 á 4. GARIBAY, 5, segundo.

Para resolver un conflicto

En el Gobierno civil se reunió la Comisión que había de designar otra, arbitral, para resolver el conflicto planteado por el ramo de construcción.

Estuvo reunida hasta las dos de la tarde.

El gobernador, al terminar, dijo á los periodistas que se realizarán gestiones para concretar en una fórmula los deseos de las partes interesadas. Hallada la fórmula, la Comisión arbitral se reunirá en sesión permanente.

Dos telegramas del Ayuntamiento madrileño

Cumpliendo lo acordado en la sesión municipal de ayer, el alcalde ha dirigido este telegrama al Ayuntamiento de Granada:

«Este Ayuntamiento, en la sesión de hoy ha acordado dirigir á V. E. expreso testimonio del dolor de la Corporación por el fallecimiento de la excelsa granadina ex emperatriz Eugenia, espejo de ciudadanía y ferviente española.—Conde de Limpías.»

También en cumplimiento de otro acuerdo, el conde envió este despacho al Ayuntamiento de Zaragoza.

«Este Ayuntamiento, en sesión de hoy, acordó, por unanimidad, que conste en acta el profundo sentimiento de la Corporación por la muerte del hijo predilecto de esa ciudad, Mariano de Cavia, y como sentida demostración admirativa hacia el insigne literato, maestro de periodistas, honrar con su nombre una calle de esta corte. Acordó también enviar al pueblo de Zaragoza el pésame por tan dolorosa pérdida.—El conde Limpías.»

Para un concurso de tiro en San Sebastián

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica una Real orden por la cual se autoriza á los jefes, oficiales y tropa de la península, Baleares y Canarias que lodesen, para asistir al concurso nacional extraordinario en San Sebastián del 25 de Agosto al 10 de Septiembre próximos.

Asimismo podrán tomar parte en las tiradas correspondientes las patrullas y grupos militares de las regiones peninsulares y de las islas que deseen intervenir en el concurso.

Homenaje á Romanones

(De nuestro corresponsal)

Madrid, 17, 9,35.

Se ha enviado una nota oficiosa á la Prensa, que dice así:

«Desde las horas de angustiosa zozobra del año de 1916 en que se hallaba Europa convertida en hoguera inquietante, existió entre los diplomáticos aliados acreditados en España, el deseo de expresar de algún modo al señor conde de Romanones su simpatía y su admiración por la clara visión bien demostrada y el desinterés evidente con que con resolución que no tuvo ningún otro estadista español, se apostó á la defensa de la noble causa escarnecida de la Libertad y la Justicia.

Circunstancias que nearrearon más tarde que hacerlos y apremios han hecho que aquel designio se aplazara, y hasta que pudiera suponerse, olvidado en las horas de la adversidad.

Mas la demostración de la gratitud es que el día 25 próximo, en que celebra cando la estancia de la casi totalidad España la fiesta de su Patrón, aproveche el Cuerpo diplomático aliado, en las playas del Norte, será agasajado en San Sebastián el insigne estadista español, con un banquete en Monte-Igeldo, y un álbum con las firmas de los concurrentes, que se le entregará á los postres.

Al acto, cuya importancia no será menor encarecer, ya que ningún otro político español fué objeto nunca de homenaje tan transcendental, podrán asistir los diplomáticos españoles que lo deseen, y desfilando á sus ruegos, concurrirán también don Alejandro Lerroux y el alcalde de Biarritz.»

ANUNCIOS ECONÓMICOS

PEÑO pequeño sin muebles, gratificar á quien proporcione. Ofertas J. Manuel, esta Administración.

HERNANDEZ Bergery "Greenendall" (policías). Se venían cocheros para sangre, Moraza, 6, anterior. Ramiro Jorge.

PERDIDA de un alfiler forma corona, desde Puerta de Echabide, 3. Se gratificará su entrega en Puerta, 5, posterior.

SE desean en primera hipoteca 70.000 ptas. al 6 por 100 sobre finca en el caso de la población. Informará Ramón Peña, Eleano, 8.

SE traspaen un restaurante bien acreditado por no poderlo atender su dueño. Razón en esta Administración.

SE vende un caserío con tierras de labranza y manzanera. Razón en esta Administración.

SE alquilan tres hermosos gabinetes con 5 camas, comedor, cuarto de baño y cocina; precio económico. Moraza, 9, primero.

CALDO: Trajes postales, lipicia, boquillas, adornos, plumas, avulsorios, pedas calderas, bisutería. Planas Esas, A, segundo.

SE alquila piso pequeño dos dormitorios, tres baños, comedor y cocina. San Francisco, 5, tercero derecha.

SERVIENTAS: Se necesitan dos para cocina y habitaciones. Villa "Polarena".

SE necesitan buenas oficiales de trajes y de sacos, y aprendizas. Casa Aguirre, Eleano, 7.

SE alquilan dos gabinetes, solo para dormir; puerta sencilla. No es caso de huéspedes. Razón en esta Administración.

SE desean comprar de ocasión varios primarios. Razón en esta Administración.

QUERITAS y Jóvenes desean trabajar en sus casas labor continua y fácil, diríjanse á Loyola, 8, tercero, de tres á seis.

SE alquila un piso con cinco camas, muy económico. Miracruz, letra M, tercero izquierda.

SE alquila primer piso amueblado; salón, despacho, comedor; tres dormitorios, tocador y cuarto de baño. Razón: Prim, 20, bajo.

QUERITA de compañía, se ofrece, sabiendo S piano y labores. Razón: Calle del Puerto, número 6, segundo derecha.

SE precisan camareras que sepan cumplir con su obligación. Informar: Zela Jaurgui (Hernán).

SE alquila un piso amueblado con cuarto de baño; vistas al mar; precio económico; junto al Matadero, casa nueva, primer piso.

FRASPAO, cosas, faldas, vestidos, restaurantes, botica, fábrica de muebles, baños; venta y alquiler de sacos, jinetes, Hernán, 20.

REGRE vender casa nueva en Antiguo; 9000 pesetas; buena producción; facilidad pago. Comedor fincas Manuel Bayón, Urdaneta, 20, 2.

VENDO pisos Eleano, Buen Pastor, San Marcos, Eleano, San Jerónimo, Espia, Antiguo, 21, Agosto, etc. Manuel Bayón Urdaneta 20, 2.

VENDO villas Alagorri, Igeldo, Ulla, Martore, Espia, Laga, Alagorri villas, pisos amueblados. M. Bayón, Urdaneta, 20, 2.

VENDO casas Bayona, Gailay, Andia, Sánchez, Tena, Guezo, Guezo, Guezo, Principe, General Jaurgui, M. Bayón, Urdaneta, 20, 2.

VENDO estantería vidrieras corredoras. Máquina, pulir,errar marquería, cortador-motor, etc. Plaza Esas A segundo.

VENDO automociones tres tonadas, marca Pierce-Arrow, en buen estado, á toda prueba. 10.000 ptas. General Jaurgui, 8, primero.

Peñaflorida, 6

Se han recibido grandes cantidades en bonitos zapatos de COLOR para señora, á 13,50 y 14 pesetas. Zapatos LONA olavados y cordos, á 8 pesetas y 9,50. Zapatos de señora en CHAROL, clase extra, desde 25 pesetas. En TERCIOPELO á 9,75. ZAPATILLAS de señora, desde 6,25 pesetas. Inmensos surtidos en toda clase de zapatos y botas para CABALLERO y NIÑOS, clases superiores, todo á precios muy baratos.

— PENAFLORIDA, 6 — CASA SALDOS —

Se alquila

en Zarauz, hermosa villa amueblada, con 16 camas y garage, para la temporada de verano. Informarán, Ramón Peña, Eleano, 8.

DENTISTA

A. Rodríguez de la Facultad de Medicina de Madrid. Fuencarral, 8, 1.

Renovación de aparatos sin moldes y reproducciones exactas.

INFORMACION DE MADRUGADA

Últimas noticias

POR TELEGRAMA

Madrid 17, 4 m.

UNA ESCUADRILLA

Ha llegado a Vigo, procedente de Gibraltar y con dirección a Inglaterra, una escuadrilla compuesta de varios torpederos y caraminas.

El comandante cumplimentó a las autoridades, quien le devolvieron la visita.

ABSUELTOS

Ha terminado en la Audiencia de Oviedo la vista de la causa seguida contra los supuestos autores de la colocación de un explosivo en el domicilio del presidente de la Federación patronal.

El veredicto del jurado ha sido de culpabilidad, y los procesados fueron pues en su libertad.

BUELGA RESUELTA

Ha quedado solucionada la huelga que venían sosteniendo los obreros y empleados del ferrocarril de Cala (Sevilla), habiéndose reanudado anoche el trabajo y prometiendo los obreros doblar, si es preciso, la jornada para que la normalidad quede absolutamente restablecida.

POR NO RECIBIBLES

En Oviedo, 300 obreros de la Arnan, se han declarado en huelga porque el director se negó a recibir a una comisión que habían designado para formular reclamaciones.

UNA IMPRUDENCIA

En Sevilla, el obrero Manuel González se hallaba cargando bidones de gasolina, y cometió la imprudencia de encender un cigarro, explotando un bidón, ocasionándole la muerte.

LEGADA DE UN VAPOR

Ha llegado a Cádiz, procedente de Habana, el vapor "Barcelona", conduciendo muchos pasajeros.

Tres de éstos fallecieron durante la travesía.

CONFLICTO SOCIAL

Se da como cierto que los obreros de la línea de Madrid, Zaragoza y Alicante y los de la red catalana, están dispuestos a declararse en huelga si en breve plazo no se retiran del servicio en los trenes los soldados del batallón de ferrocarriles que, figuran en la plantilla de las compañías.

QUESTION RESUELTA

Ha quedado resuelta la cuestión entre patronos y obreros del ramo de construcción de Málaga y ayer se reanudó el trabajo en casi todas las obras.

EN LIBERTAD

Han sido puestos en libertad en Valencia, los sindicalistas Aurelio Pili y Ramón Ima, quienes hace cuatro meses se hallaban en la cárcel por orden gubernativa.

OTRO CONFLICTO

En la misma ciudad del Turia, conti-

núa cada vez con peor aspecto la huelga de harineros.

Las autoridades han reclamado el auxilio de los militares.

Ganga verdad

Cortos crepon seda 35 pesetas; de crepon inglés, 15; de Foulard, 35; de lana, 18; de Etamina, 12; de cañamazo, 16. Un jipi legítimo, 30. Medias, cintas, velos.

LA KURSAAL, Bangoenchua 3. Tia. 2-33.

Jarabe Verdu

es el más eficaz y más acreditado. Purificador y regenerador de la sangre. Una pocas dosis limpian la sangre de todos los humores morbosos y gérmenes infecciosos. Por esto, el JARABE VERDU cura tan radical y rápidamente todas las enfermedades de la sangre y de la piel, por antiguas y rebeldes que sean.

ECZEMA - HERPES - ESCROFULAS
ULCERAS - LLAGAS - GRANOS
ERUPCIONES - SARPULLIDO - MANCHAS
PUSTULAS - LLAGAS EN LAS PIERNAS
AFECCIONES DE ORIGEN
AVARIOSICO - REUMA

Frasco: Pesetas 6, en todas las farmacias. POMADA VERDU, preciosos auxilios pesetas, 3.

AGENTE: FRANS JANSSENS

Calle de Valencia, 278, BARCELONA

F. Loidi Zuláica

Especialista en enfermedades de la piel y secreta.

Consulta de diez a una y de cuatro a cinco.
Plaza de la Alameda 7. Orienta.

Doctor Ortega

DEL DISPENSARIO ANTITUBERCULOSO

Especialista Corazón y Pulmones. Consulta de once a doce de tres y media a cinco.

Calle Guebarra, 14. Teléfono 8-77.

LINTERNERIA

Torres y Comp.^{ia}

CUARTOS DE NARRO

San Bartolomé, 7. Teléfono, 13-34

Anisado LAS CADENAS DE NAVARRA

Padase en todas partes. Gato OYON. T. a

Muebles-Tejia

LA AMERICA, IDIAQUEZ, 4. - Telef. 28

Gran surtido de muebles de todas clases y precios. Trajes, impermeables, mantas, relojería. Ventas al contado y plazos.

La emoción de la condesa llegaba al colmo.

—Desde aquella noche, Fernando no ha vuelto. A la mañana siguiente, el criado recibió una esquila de su señor, mandándole llevar a cierta posada una maleta con ropa blanca, y dándole licencia por algunos días. El criado obedeció, pero en la posada, en vez del pintor, encontró a un individuo desconocido, muy bien vestido, que manifestó estar encargado por Fernando para recoger la maleta y la llave de la casa, y que le entregó una carta dirigida al conde Alfieri; ordenándole también que aquella noche se reuniera con su señora para irse con él, en un lugar determinado.

La condesa miraba a Enrique con ojos extraordinariamente expresivos.

—¿Y no sucedió así?—preguntó temblando.

—Fendieron al pobre muchacho una traidora embocada, como sin dudar lo hicieron con Fernando. El criado cumplió punto por punto, lo que el desconocido le mandó, y cuando se dirigía al sitio de la cita le dieron en la cabeza un tremendo garrotazo, que le hizo caer en tierra.

—¿Oh, Dios mío! ¿será posible?

—Juró decir la completa verdad. El criado volvió en sí en la cama de un hospital, del que salió hoy mismo. Yo le encontré a la puerta de su casa, y cuando le pregunté por su señor me refirió lo

Información general

POR TELEFONO

Madrid, 17, 0.15.

COMPRA DE HIDROPLANOS

Dentro de muy poco tiempo, el ministerio de Marina comprará hidroaviones por valor de dos millones de pesetas.

UN MORO ESTAFADOR

Los informes recogidos por la policía no son favorables a Muley Mustafá, moro detenido, como saben nuestros lectores, por haberle denunciado el Alto Comisario en Marruecos, general Berenguer.

Los datos oficiales facilitados a la prensa, nada tienen de satisfactorios para el ex secretario del Raisuni.

En la Dirección General de Seguridad presentaron desde hace algunos días, denuncias contra Mustafá, acusándolo de estafador.

Parce ser que el moro ha estafado a muchas personas, entre ellas a un «chauf four» y que quiso vivir a costa de algunas altas personalidades políticas.

EL PROBLEMA DE LAS SUBSISTENCIAS

Comenzará en Madrid el domingo próximo la serie de mítines organizados por la Asociación de vecinos para lograr el abaratamiento de las subsistencias.

DOCTOR TAMES ARSUAÑ

Medico del Hospital Civil

Especialista en las enfermedades de la piel y secreta. Principio, 87. Consulta de once a una y de tres a seis. Teléfono 3-31

Divorcios absolutos

Se tramitan en nación extranjera para todo súbdito español, previa naturalización en regla; honorarios, gastos en general se anticipan, y no se cobra al cliente hasta una vez obtenido el divorcio absoluto.

Consultar L'Humanité, Sdad. Ama. Detective. Rambla de San José núm. 25, principal. BARCELONA.

(Adjuntar franqueo).

Automóviles alemanes

Se venden nuevos y seminuevos, marcas Benz y Fulmina.

Dirigirse J. y T. Kutz, fábrica de Cervezas.

Se vende finca

A 20 kilómetros de San Sebastián, con magnífico hotel, jardín, monte, caserío y tierras de labor ó bien solo el hotel con su jardín. Para más detalles dirigirse a don José M. Alzueta, Irura (Guipúzcoa).

NESTLE



CHOCOLATE con LECHE SVIZI

El único que gastan las personas elegantes

De venta en las buenas confiterías y coloniales finos.

BICARBONATO DE SOSA MEDICINAL en cajas metálicas

Torres Muñoz
San Marcos, -11. Madrid

Interesante

Participamos al público que por un nuevo procedimiento se añaden toda clase de hojas de máquinas de afeitar, quedando en tan buen uso como las nuevas.

Se reciben encargos en la droguería de Pedro Lecuona, Fuenterabía, 24 y en el comercio de Vicente Mérito, Narrieta, 9

OCASION

Se venden un magnífico cabriolet marca Picard-Piktet 10-20 HP., 4 cilindros. Una limousin marca «Hispano-Suiza», último modelo 30-40 HP, 6 cilindros, y un cabriolet marca Peugeot, 40 HP, 4 cilindros. Darán razón en la carrocería Santomá, Atocha, X. San Sebastián.

Dependienta

práctica en mercadería y con buenos informes hace falta.

Informarán en esta Administración.

Talleres de construcción

y reparación de toda clase de limas, de Francisco Zabalegui e Hijos, San Sebastián, calle Matía, letra N. (Antiguo).

FOLLETON DE LA VOZ

17 de Julio. 8.

Esta obra es propiedad de la Casa editorial NAUCCI de Barcelona.

El suplicio de la inocencia

Novela histórico-social

VERSION ESPAÑOLA

— de —

Gonzalo Guasp

sus más íntimos amigos, ni a su criado.

La condesa estaba livida.

—¿No se llevó consigo al criado?

—No, ésta sufrió, como los demás, un engaño. He hablado con él y me ha dicho que su amo salió una noche de casa diciendo que iba a una visita, pero a su criado le pareció raro que se guardara en los bolsillos dos pistolas.

UNA OBRA SOCIAL

Los Cotos de Previsión

El Instituto Nacional de Previsión, con el concurso de importantes Corporaciones y entidades sociales y con la colaboración entusiasta de las autoridades, del Sindicato Agrícola, y, podemos decir, de todos los elementos de Graus, ha patrocinado la idea de celebrar en esta villa en los días 23 y 24 del próximo Octubre una Asamblea Nacional para difundir por todas las regiones de nuestra Península la institución denominada «Coto de Previsión».

Tiene esta institución rancia ejecución de nobleza y durante siglos ha sido el pilar de elevada solidaridad en los pueblos.

Don Joaquín Costa la evocó en su admirable obra «Colectivismo agrario» e indicó la posibilidad de hacerla resurgir al calor de las modernas conquistas del Seguro. Y don José Maluquer y Salvador recogió la idea y la hizo prácticamente realizable al colocarla bajo la estimulante tutela del Instituto Nacional de Previsión.

La buena semilla ha germinado ya y hoy día están funcionando los cotos sociales de Graus, Pedrola y Lanaja y son múltiples los trabajos que se hacen en distintas regiones para organizar y constituir otros nuevos.

La característica de todo coto social de Previsión es obtener cooperativamente fondos con que atender a diversos fines de previsión, tales como el seguro de vejez, de invalidez, de enfermedad, pensiones a viudas y huérfanos, etc., etc. En general es una mutualidad cuyas primas se abonan en trabajo.

Aunque en su aceptación más generalizada conocida el «Coto social de previsión» es aquel en que el trabajo se cifra al cultivo colectivo de la tierra, cabe concebir otras aplicaciones fecundísimas en los aprovechamientos de los montes comunales, en las cofradías de pesca, en los ganados concejiles, y hasta en cooperativas de trabajo industrial, minero y mercantil.

En cualquiera de esas diversas actividades la finalidad de estos Cotos ha de ser la de cobijar a individuos «económicamente débiles» para que las fuerzas que emanan de toda asociación los defiendan de los embates ciegos de la desgracia y de las heridas sigilosas y encadenadas del tiempo.

Los Cotos sociales tienen gran trascendencia en la economía nacional, pues movilizan el crédito en beneficio del trabajo e impiden que su capacidad productiva se malogre, y que le falte esa interna satisfacción que garantiza su máximo rendimiento.

Los cotos sociales, al rescatar para el trabajo elementos de producción hoy monopolizados por el régimen capitalista, y al regular sus utilidades de modo que únicamente se dediquen a fines fraternales de previsión han de contribuir con la fuerza arrolladora de los hechos a apaciguar turbulencias que hoy se agitan en el seno de la sociedad.

Encierran, además, la fórmula más perfecta de la cooperación, pues en ellos los socios se hallan ligados por triples lazos: los que nacen de poseer en común los elementos e instrumentos de producción, colectivamente, y, por último, y estos son los más fuertes, los que se tienden al prestar el trabajo a un mismo objetivo de mutuo auxilio y previsión.

La Asamblea de Graus ha de tener, por lo tanto, una gran trascendencia, pues en ella se trata de contrastar y depurar cuantas iniciativas y opiniones quieran aportarse sobre este asunto, y se fijarán las normas para el más conveniente funcionamiento de estos cotos, así como se determinarán los procedimientos más eficaces que conduzcan rápidamente a abrir cauces legales para el arraigo profuso en toda España de esta redentora institución.

El hecho de ostentar Graus el timbre de gloria de ser el pueblo que primeramente predicó con el ejemplo las excelencias de esta institución justifica que se haya elegido tal villa para la celebración de esta Asamblea. El nombre de Graus ejerce, además, sobre el espíritu avasalladora sugestión. Fue en su recinto, donde vivió aquel patriota que se llamó Joaquín Costa, vidente de las inquietudes sociales que hoy tienen a España en fiebre. Fue allí, en época en que las tormentas sociales hoy desencadenadas, eran apenas perceptibles por un ligero temblor, cuando el gran pensador señaló caminos de paz.

Como al principio hemos indicado, esta Asamblea se verificará los días 23 y 24 del próximo Octubre, pero para su organización precisa conocer antes del 31 de Julio el número de adheridos que concurrirán a ella.

Por lo tanto, hasta esa fecha de 31 de Julio se admitirán adhesiones, las cuales deben dirigirse al «señor Secretario de la Asamblea de Cotos sociales de Previsión», en el Instituto Nacional de Previsión, Sagasta, 8, Madrid.

Al remitir las adhesiones conviene que se indique si se piensa presentar Memorias o conclusiones, las cuales tendrán que entregarse en la referida secretaría antes de 1.º de Octubre.

Las deliberaciones podemos adelantar que se ajustarán a los siguientes puntos capitales, sobre los cuales conviene que versen las Memorias que se presenten a la Asamblea.

Primera.—Cotos sociales de previsión. Propiedad agrícola, forestal o ganadera.—Terrenos, montes o ganados que conviene dedicar a esta institución. Modos legales, rápidos y prácticos de adquirirlos y dedicarlos a tal fin. Organización del régimen interior de los cotos, en lo referente al trabajo. Fines que éstos deben cumplir y su reglamentación.

Segunda.—Cotos sociales de previsión industriales, mercantiles; es decir, de propiedad distinta a la de los anteriores. Estudiar sobre ellos análogos problemas que en los anteriores.

El coto social de previsión es campo neutral en el que las ideas políticas y sociales más contrapuestas pueden coincidir y por ello de todos pedimos y esperamos colaboración y apoyo.

CARBONES

Los mejores y los más baratos. «La Económica». General Murgui, 3. Tel. 6-16.

Ferias y fiestas

EN AÑORGA

He aquí el programa de las que se celebrarán mañana, domingo, en tan simpática villa:

POR LA MAÑANA

A las ocho y media: Recibimiento de los tamborileros en Añorga-Chiki, acompañados hasta Añorga-Aundi.

A las diez: Misa solemne y procesión.

A las once y media: Inauguración del barrio de Nuestra Señora del Carmen.

A las doce: Cross-Country.

POR LA TARDE

A las tres: Partido de pelota y concurso de tiro al blanco.

A las cuatro: Aurresku, seguido de juegos infantiles, fandango, juego de herradas y bersolaris.

A las seis: Pruebas de fuerza.

Baile hasta las ocho y media.

POR LA NOCHE

A las ocho y media: Fuegos artificiales.

EN VERA

Con motivo de la festividad de San Esteban, se celebrarán del 2 al 6 del próximo mes de Agosto, en Vera (Navarra), las siguientes fiestas:

DÍA 2.—A la tarde, el tamboril recorrerá las calles anunciando las fiestas. A las diez de la noche, la banda de música y la del tamboril, ejecutarán varios bailes, en la plaza de la villa.

DÍA 3.—A la mañana y a la tarde, se celebrarán en la iglesia parroquial solemnes Misa y Vísperas, a las que asistirán en corporación y precedido del clásico tamboril, el Ayuntamiento de esta M. N. y L. villa de Vera.

DÍA 4.—Por la mañana, dicha banda de música despertará al vecindario con las notas de una alegre diana.

A las diez y media de la mañana se jugará un partido a ble y chistera, tres contra tres, entre el cuadro de pelotaris: Eloy, Uria y Echeverría, contra Urrutia, Enisito y Trece.

DIAS 3 y 4.—A las once de la noche se quemarán varias colecciones de fuegos artificiales.

Durante los tres días, a la tarde y a la noche, las bandas de música, tocarán, alternando, en la plaza Consistorial y en la calle de Alzate, piezas bailables.

Lucirán, además, artísticas iluminaciones eléctricas.

DÍA 5.—A las diez y media de la mañana se jugará el partido de doble y a mano con la combinación siguiente: Chortena y Echeverría, contra Dongatz hermanos.

A las cuatro de la tarde, con recorrido que se determina, habrá carrera pedestre, en la que podrán tomar parte, cuantos corredores de las cinco villas se presenten (de edad de 10 en adelante), con derecho a los premios siguientes:

Primero, 30 pesetas; segundo, 25; tercero, 20; cuarto, 15; quinto, 10, y sexto, 5.

DÍA 6.—A las cuatro de la tarde, habrá carrera infantil en la que podrán tomar parte cuantos muchachos de la localidad se presenten y aspiren a los siguientes premios:

Primero, 5 pesetas; segundo, 4,50; tercero, 4; cuarto, 3,50; quinto, 3; sexto, 2,50; séptimo, 2; octavo, 1,50; noveno, 1; décimo, 0,50.

Habrán trenes por la mañana al mediodía y por la noche.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

La fiesta de los pescadores

simpática, saturada de todo y con la piel

Los «arrantales», esa gente ruda y hecha acero por las brisas marinas, crearon una Cofradía de Mercantes, una institución previsora, social, y la pusieron bajo la advocación de la española Virgen del Carmen, Patrona de la marinería.

Desde que se creó esa institución, que tantos beneficios reporta a la clase pescadora, los «arrantales» celebran su fiesta, la de los marinos españoles.

Ayer no salió ninguna embarcación pequeña a la mar. Todos los pescadores permanecieron en sus casas para celebrar su fiesta. A las nueve de la mañana acudieron en masa a la solemne misa que se celebró en la capilla del Muelle, y en la que oficiaba el virtuoso sacerdote don José Cendoya, verdadero Padre de la gente del mar. A la función religiosa asistió también un representante de Marina.

A las once se corrió la ya clásica regata de traineras, entre tripulaciones de «jóvenes» y «viejos», motos que se han impuesto para distinguirse, pues de todos los remeros ninguno llegaba a los veinticinco años. Corrieron las traineras más vieja y más nueva, ganando por dos largos la tripulación por los «viejos».

Por la tarde volvió a correr la regata, cambiando las tripulaciones de embarcación y volvieron a ganar los «viejos» por una «palada». Esta regata fue muy interesante y la presencia un público numerosísimo que se había situado en los malecones del puerto y en el paseo del Principe de Asturias.

Después de la regata se jugó una cuchaña, festojo muy divertido que fue muy celebrado.

En tanto se jugaban las dos regatas, la Banda de música «La Armonía» amenizaba la fiesta, y la cuchaña fue amenizada por los gaiteros, alternando con los músicos, tocaron durante toda la tarde.

Por la música, músicos y gaiteros interpretaron baillajes hasta las once, no pudiéndose dar ni un paso por el muelle y las calles del Puerto y Mari.

De madrugada, en los establecimientos vinícolas continuaban divirtiéndose los «arrantales», que hoy tampoco saldrán a la mar para dar descanso a sus cuerpos.

HOTEL MADRID

MENU PARA HOY Precio, 3,50 pias.

Hors d'oeuvre

Oeufs Cocotte

Soles Normand

Frites sautés

Agneau Rots

Desserts

Pensión complet, depuis 7 pias.

Torpedo Renault

diez y ocho caballos, tipo normal nuevo. Dirigirse a esta Administración.

Doctor Larrea

MEDICINA GENERAL

Urbieta, 39. 1.º

Consulta de tres a seis de la tarde

Teléfono número 4-12



12 litros de agua mineral por correo

LOS artríticos, los enfermos del hígado, riñones, vejiga, estómago e intestino, ya no deben temer que las dificultades en los transportes les impongan la supresión de su régimen acostumbrado, pues los

LITHINÉS
del
D^r GUSTIN

permiten mandar por correo, 12 litros de agua mineral alcalina y litada con tanta facilidad y rapidez como una simple carta.

Depos. gen. en España: Dalmau Oliveros, 14, Paseo de la Industria, Barcelona.

Precio de la caja de 12 paquetes 1,50 pesetas